



НАША ДОРОГА NASHA DOROGA

PM40007760 ♦ весна-літо/spring-summer 1-2(69)/2019



Цього року Світова Федерація Українських Жіночих Організацій, однією із засновниць якої є Ліга Українських Католицьких Жінок Канади, святкує своє 70-ліття. З нагоди ювілею СФУЖО заснувало відзнаку **“Берегиня українського роду”**.

Цією почесною відзнакою **“Берегиня українського роду”** нагороджуються жінки за особливий внесок у зміцнення українського жіночого руху в світі як прояв глобального демократичного руху за людські права, в розбудову СФУЖО та українських жіночих організацій як вияв зрілого громадянства в контексті діаспори і країни поселення та в підтримку і розбудову України.

Від Ліги Українських Католицьких Жінок Канади відзнакою **“Берегиня українського роду”** нагороджено сестру Теодозію (посмертно) і Оксану Башук Гепбурн.



Оксана Башук Гепбурн



Перша заступниця голови СФУЖО Євгенія Петрова, Оксана Башук Гепбурн, голова СФУЖО Анна Кісіль.

Народилася у воєнні роки в Галичині. Через інтервенцію УПА перебралися (1946) з мамою на захід через залізну куртину. Працює над виданням споминів у 3-ох мовах її мами, Наталії Леонтович Башук, про ці часи. Це спонукало ціложиттєве зусилля працювати для української громади в Канаді і на користь вільної України.

По 30-літній кар'єрі в уряді Канади як директор і старший дорадник — міжнародна та внутрішня політика — створила власну консультативну фірму, що працює у сфері відносин Канади і України з широкими напрямками: урядові, суднобудівничі, телекомунікаційні, агропромислові та інші сектори. Впливовою була програма стажування українських міністрів і заступників міністрів у рамках Canadian School for Government Executives в перших роках незалежності. Мета — ознайомити державників України, як уряд канадський та демократія працюють.

В молодості займалася виховною працею в Пласті і СУМі. Створила дитячі театри у Вінніпезі та Оттаві. З виставою “В чужім пір'ї” Марії Підгірянки, де головну роль грала Люба Гой, гастролю-

вали по містах Канади. Створила церковний хор католицького храму в Оттаві, який ще існує.

Як кількаразова голова КУК, Відділ Оттава, організовувала демонстрації перед посольством СССР і займала громадянську позицію проти Кремля. Як член Крайової Екзекутиви КУК зіграла провідну роль в опрацюванні позиції щодо канадської політики багатокультурності. Розбіг у підході спричинив її резигнацію.

Будучи крайовою головою Українсько-Канадської Спільки Професіоналістів та Підприємців, створила інформаційну сторінку всеканадської праці в едмонтонській газеті Ukrainian News. Після здобуття Україною Незалежності з колишнім Генеральним Губернатором Канади Реєм Гнатишином, патроном Спільки, зорганізувала першу всекрайову конференцію «Канада-Україна», де промовляла теперішній міністр Канади Христия Фріланд, тоді ще журналіст.

Стала редактором журналу ЛУКЖК «Наша Дорога» у 2000 р. Впродовж 13 літ змінила імідж, напрям і зміст, зробивши «НД» впливовим і найбільш читаним кварталником української двомовної спільноти в Північній Америці. Напрямом стало багатство інформації на українські, релігійні, жіночі, родинні і канадські теми із закликом на дію: як справу поладнати. Тепер член Оттавського Відділу, а взимку, на Флориді, Союзу Українок Америки.

При допомозі членів СУА зібрано \$3400 за 3 години на фільм Олі Онишко «Women of Maidan». Разом з нею, в перших тижнях опору російській окупації Донбасу в 2014-му, зібрали близько ста тисяч доларів для українських воїнів на фронті. Міністерство Оборони України було ще у проросійських руках, а українські герої не мали ані зброї, ні медикаментів, ні бронежилетів чи касок — лише мету: відстояти своє! Більшість суми передано Волонтерській Сотні в Україні та д-р Уляні Супрун через Канадську Українську Фундацію.

Продовження на стор. 4

10 Know Thy Enemy

An Introductory Article on the Topic of Spiritual Warfare *By Lyrissa Sheptak*

12 Books on Spiritual Warfare

By Lyrissa Sheptak

FEATURE STORIES ♦ СПЕЦІАЛЬНІ СТАТТІ

6 The Military Women's Health Initiative

A 75th Anniversary Project of the UCWLC – National Executive *By Lisa Shymko*

6 Проект «Захист здоров'я жінок-військовослужбовців України» Ліса Шимко

DEPARTMENTS ♦ ВІДДІЛИ

2 Від ЛУКЖК відзнакою “Берегиня українського роду” нагороджено сестру Теодозію і Оксану Башук Гепбурн

5 Від Крайової голови ♦ From the National President

7 Наша віра ♦ Our Faith

- Презентація книжки про Митрополита Андрея Шептицького *Галина Терещук*
- SSMI Tree of Life – 100th Anniversary of the Passing of Blessed Josaphata Hordashevska *By Sister Angelica Hodowansky, SSMI*
- У Римі відзначили ювілей Блаженної Йосафати Гордашевської
- Владика Борис Гудзяк про трагедію Notre-Dame de Paris

18 Точки зору/новини ♦ Opinions/News

- Ukrainian Archbishop Gudziak Receives Notre Dame Award

20 From Sea to Sea ♦ Від моря до моря

33 Profiles ♦ Особистості

- Rosillia Wozney Ewanchyna

34 Вічна пам'ять ♦ Eternal Peace

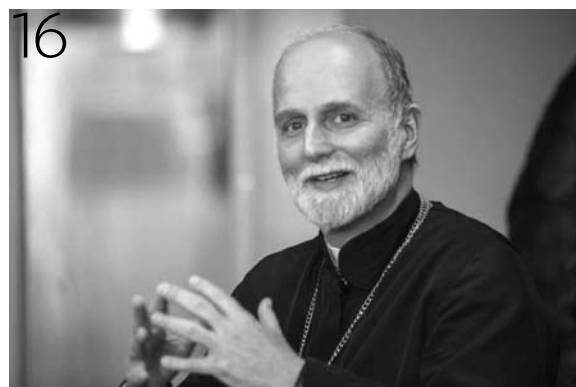
37 Art, Culture and Community

♦ Мистецтво, культура і громада

- Trio LIRA Share their Love of Harmony-Driven Song
- National Best-Selling, Award-Winning Ukrainian Author Marion Mutala Pens 11th Book: *My Dearest Dido – The Holodomor Story*

39 The Rise of Sts. Cyril and Methodius Church

By Dennis Gannon, The St. Catharines Standard



Впродовж 30 років Оксана поширює проукраїнську точку зору в канадській і міжнародній медіі як антидот пропаганді Кремля.

Як співзасновник Канадської Групи Сприяння Демократії в Україні часто впливає на позиції Канади щодо України в НАТО, G7 і G20 (Дивіться на веб-сторінку Blogpost CG4DU і Twitter @bashukherburn).

Вона гордиться незалежною поставою України і вірить в її демократичну майбутність, бо бачить це як вічне бажання українського народу. І де краще допомогти, ніж тут?

Тим більше, що це на користь як України, так і Канади.

Сестра Теодозія

Блаженної пам'яті сестра Теодозія належала до Згромадження сестер Святого Йосифа, що в Саскатуні.

Вона є однією з найвизначніших постатей Української Католицької Церкви в Канаді, бо передусім дбала про відродження монашого життя в нашій країні.

Сестра Теодозія активно займалася соціальним служінням. Вона знана, мабуть, у всій Канаді тим, що заснувала, а відтак багато років розвивала старечий дім у Саскатуні, який міг послужити багатьом людям, навіть тим, котрим бракувало соціальної опіки.

Сестра Теодозія також працювала з мирянами. Вона була духовним провідником Ліги

Українських Католицьких Жінок Канади, надавала особливого тону і духу нашій організації. Крім того, завдяки ідейному натхненню сестри Теодозії Ліга Католицьких Жінок почала існувати і в нашій Церкві в Україні, зокрема в Києві та Київській Архиепархії.

Разом із тим вона була одним із найбільших фундаторів і доброчинців Патріаршого собору Воскресіння Христового в Києві. Завдяки жертвній праці сестри Теодозії та її спільноти був споруджений мармуровий вівтар в соборі, який завжди буде духовним пам'ятником сестрі Теодозії в серці нашої Церкви — Патріаршому соборі Воскресіння Христового.

Нагороду блаженної пам'яті сестри Теодозії отримала голова Крайової Управи ЛУКЖК добродійка Маруся Барщик.



Голова СФУЖО Анна Кісіль, друга заступниця голови ЛУКЖК Галина Ковалевич, голова Крайової Управи ЛУКЖК добродійка Маруся Барщик.



СФУЖО є міжнародною координаційною надбудовою українських жіночих організацій у світі, яка об'єднує в своєму складі тридцять українських жіночих організацій із вісімнадцяти країн світу. СФУЖО була заснована в 1948 році. Має акредитацію в Департаменті публічної інформації в ООН, консультативний статус у Економічній і соціальній раді ООН та членство при ЮНІСЕФ.

Протягом 70-ти років СФУЖО працює у напрямку об'єднання українських жіночих організацій світу та координує суспільну думку організацій в єдину потужну силу для збереження української ідентичності, мови, культури, піднесення авторитету України, як суверенної незалежної, демократичної держави в світі.



НАША ДОРОГА

XLIX - 1-2(69)/2019

NASHA DOROHA

Квартальний журнал
Ліги Українських Католицьких Жінок Канади

Quarterly publication of the
Ukrainian Catholic Women's League of Canada

La Journal de la Ligue des Femmes
Catholiques Ukrainiennes du Canada

National Executive mailing address:

Marion Barszczyk, President
390 Willard Ave, Toronto, ON M6S 3R5
Phone: 416-767-4973
mbarszczyk390@gmail.com

We welcome your letters and written contributions.
Вітаємо співучасть. Просимо пересилати
дописи, листи до редакції. Please send to:

РЕДАКТОР • EDITOR
ЛАРИСА ГРИНДА • LARYSA HRYNDA
416-999-1878
nashadoroha@gmail.com

АСИСТЕНТ РЕДАКТОРА • ASSISTANT TO THE EDITOR
ЛАРИСА ШЕПТАК • LYRISSA SHEPTAK
lyrissas@hotmail.com

ТЕХНІЧНА ОБРОБКА • TECHNICAL PRODUCTION
Igor Kodak • Ihor Kodak
306-934-7125
ikodak@sasktel.net

МАРКЕТИНГ/АДМІНІСТРАЦІЯ • MARKETING/ADMINISTRATION
Геня Геркнер • June Herkner
305-1320 Islington Ave, Toronto, ON M9A 5C6
Phone: 416-622-1836
herkja@hotmail.ca

ФІНАНСОВИЙ АДМІНІСТРАТОР • FINANCIAL/TREASURER
Елизавета Загайко • Elizabeth Zahayko
387 Betts Ave, Yorkton, SK S3N 1N3
Phone: 306-783-6232
eazahayko@sasktel.net

Висловлені погляди не обов'язково відповідають
Редакції. Матеріали не повертаються.

Opinions of authors are not necessarily those of
the Editorial Board. Material will not be returned.

People in photographs are identified left to right.

Copyright © UCWLC. All rights reserved.

RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO

NASHA DOROHA
387 BETTS AVE
YORKTON SK S3N 1N3
ISBN 1-894022-75-0

PRINTWEST

Printed by PrintWest Communications
1111 8th Avenue, Regina, SK S4R 1E1
Phone: 306-525-2304 Fax: 306-757-2439

Верхня обкладинка / Front cover
Тріо «Ліра»: Віра Фук, Іванка Влох, Рома
Набережна. (Фото - Лариса Гринда) /
Trio LIRA: Vera Fuke, Ivanka Wloch, Roma
Nabereznyj. (Photo - Larysa Hrynda)

Задня обкладинка / Back cover
Володимир Патик, «Мальви»
(Фото - Лариса Гринда) / Volodymyr
Patyk, "Malvy" (Photo - Larysa Hrynda)

www.ucwlc.ca

Від Крайової голови ◇ From the National President



Blessings to all UCWLC Members

Butterflies float freely to bring us joy and celebration in gardens throughout Canada. They are beautiful, serve to cross pollinate for us the gifts of our Lord's bounty as well as to remind us of the opportunities to thrive in our mutually dependent environment. Their delicate grace encourages our appreciation of the possibilities that come with their transformation.

So, too, it is with organizational development. We have spent 75 years in the process of the slow work of development for the benefit of Ukrainian Catholic women and our communities. In short, we are impatient to reach a level of success—of progress—of the cycle of new life. However, it is the law of progress that we must pass through some stages of change. It

is apparent that what is in our spirit and gradually forming within us is that which we have nurtured. Do you see and appreciate how His Hand was leading us?

We started on this journey years ago. We sought Divine direction and used our skills and gifts to grow the seeds planted. Do not falter at this point despite age-old challenges. Place your continued trust in the future we face together.

It has been my privilege to walk part of this way with you these past three years. In the quiet of our heart, may we now all hear Him say softly, to each of us, "My good and faithful servant, I'm so proud of you this day."

Marion Barszczyk,
UCWLC National President



МИНУЛЕ ~
НАША ГОРДИСТЬ

МАЙБУТНЄ ~
НАША НАДІЯ

THE PAST ~
OUR PRIDE

THE FUTURE ~
OUR HOPE



75th
Anniversary

Ліги Українських Католицьких Жінок Канади
Ukrainian Catholic Women's League of Canada





The Military Women's Health Initiative

A 75th Anniversary Project of the UCWLC – National Executive

By Lisa Shymko

The Military Women's Health Initiative operates under the auspices of the *Ukraine Support Fund*. It is the first Canadian medical and educational project to focus on the health care needs of Ukraine's women in uniform, including deployed servicewomen and returning veterans, who have served to protect Ukraine's freedom and independence.

About 56,000 women are employed in the ranks of the Ukrainian Armed Forces and approximately 24,000 are engaged in active military service. In fact, women represent between 10 and 13 per cent of troop strength. At any given time, between 7,000 and 10,000 are designated as combatants deployed to protect Ukraine from Russian aggression. Many serve alongside their husbands.

Health care services in the Ukrainian army have traditionally focused on servicemen. But as the number of women in uniform has increased, so too have the challenges of ensuring their mental and physical well-being. These



gender-specific health issues include infectious diseases, endometritis, urinary tract infections, PTSD, depression, and trauma requiring physical and psychological rehabilitation.

The program works in consulta-

tion with Ukrainian and Canadian doctors, representatives of the armed forces, the Ukrainian Military Medical Academy and local non-governmental organizations. Activities range from the provision of medical assistance, education, research and training to the physical and mental rehabilitation of deployed and returning servicewomen.

The project's UCWLC-funded physical health and psychological rehabilitation program will commence in the autumn of 2019, operating out of two coordination hubs — Kyiv and Lviv. Clinical data collected will be shared with institutional researchers and technical assistance partners.

Проект «Захист здоров'я жінок-військовослужбовців України» при Фонді Підтримки України

Ліса Шимко

Сьогодні понад 24 тисячі жінок проходять військову службу в лавах Збройних Сил України, і 7 тисяч жінок отримали статус учасника бойових дій. Ці жінки-вояки стикаються з різними медичними викликами, такі як інфекційні захворювання, ендометрит, інфекції сечових шляхів, посттравматичний

стресовий розлад, депресія та різні форми травми. Особлива програма медико-психологічної реабілітації жінок-ветеранів та жінок-військовослужбовців фінансована завдяки підтримці Крайової Екзекутиви Ліги Українських Католицьких Жінок Канади, розпочнеться восени 2019 року.

Photo: Dr. Christine Derzko MD, FRCSC (Associate Professor of Obstetrics & Gynecology and Internal Medicine – Endocrinology Division, University of Toronto – St. Michael's Hospital), Captain Anna Ladyeyeva (Coordinator, Gender Health Equality Program in the Armed Forces of Ukraine), and Lisa Shymko (President, Ukraine Support Fund).



«Якщо ми не протиставимося Росії, ми будемо знищені»

— *Маринович на презентації книжки про Шептицького*

Галина Терещук



Нова книжка Мирослава Мариновича
(Halyna Tereshchuk/RadioSvoboda.Org (RFE/RL))

В'язень сумління за радянських часів, віце-ректор Українського Католицького Університету, публіцист Мирослав Маринович презентував у Львові книжку «Митрополит Андрей Шептицький і принципи «позитивної суми», в якій розмірковує над вченням Владики через призму сучасних викликів. Зокрема, автор намагався зрозуміти спосіб думання Митрополита Андрея Шептицького, те, як він розрізняв добро і зло, правду і брехню. Моральні настанови провідника УГКЦ Андрея Шептицького Мирослав Маринович переніс на нинішню ситуацію в Україні, Європі, США, Росії.

Розмірковуючи над проповідницькою спадщиною Андрея Шептицького, Мирослав Маринович відповідає на численні складні запитання сьогодення словами Митрополита. Адже провідник Церкви понад 40 років (1901–1944 роки) Андрей Шептицький досить часто випереджав сучасників і був багатом незрозумілий. Бо мислив стратегічно, на сотню літ уперед. При цьому у нього була відсутня мова ненависті навіть у найважчі роки Другої світової війни.

«Працю для майбутнього ми вважаю справою у сто разів

важливішою, аніж усе, що можна зробити для теперішньої хвилини. Маємо тепер закласти у християнські організації нашого народу ті цеглинки, на яких послідовники наші будуть будувати», — писав Митрополит Андрей Шептицький.

Його філософія і вчення базувались на християнських засадах, і до сьогодні він залишається духовним, моральним провідником українців, а однією з таких «цеглинок», наголошує Мирослав Маринович, була відданість Митрополита принципу «позитивної суми», тобто співпраці, з якої всі мають зиск.

Кир Андрей не лише був на вістрі своєї епохи, а й багато в чому випереджав її

— *Мирослав Маринович*

«У цій книзі зроблено спробу простежити за проявами логіки «нульової суми» (win-lose) й «позитивної суми» (win-win) у посланнях і життєвій поставі Митрополита Шептицького. Вони не були однозначними. З одного

боку, кир Андрей не лише був на вістрі своєї епохи, а й багато в чому випереджав її. З іншого боку, він був дитям епохи й увібрав у себе тогочасні світоглядні та віросповідні константи, які станом на сьогодні вже зазнали еволюційних змін», — зауважує Мирослав Маринович.



Мирослав Маринович презентує книжку про Митрополита Шептицького (Halyna Tereshchuk/RadioSvoboda.Org (RFE/RL))

Богослов'я для Митрополита Андрея Шептицького було підґрунтям у сферах економічних стосунків, національній, міжрелігійній і міжконфесійній, державотворчій.

Мирослав Маринович пише про те, що принципи Митрополита Андрея Шептицького актуальні і можуть відіграти важливу роль у найближчому майбутньому України. →

Митрополит
Шептицький вміє
потрапити в сам
епіцентр наших
проблем зі своїми
пропозиціями

— Мирослав Маринович

«Якщо розділити вчення Митрополита у богословській сфері, то там, де йдеться про стосунки між групами людей на горизонтальному рівні, він дотримується дуже чітко «позитивної суми». А коли йдеться про вертикаль — Бог і диявол, добро і зло, правда і неправда, тут немає «позитивної суми», бо співпраця з дияволом не дає «доданої вартості». Ось як Митрополит сприймав, що було в його голові. Митрополит Шептицький вміє потрапити в сам епіцентр наших проблем зі своїми пропозиціями, переконаннями. Українці вміють не слухати Митрополита Андрея. Це вони успішно вміють, і це показали обидві війни — Перша і Друга світові. Він волав, кричав до нас, українців, часом так боляче дивитись, коли читаєш його праці, в який відчай він інколи потрапляв, що люди його нечують», — каже Мирослав Маринович.

ДУХОВНЕ І ЕКОНОМІЧНЕ ЗРОСТАННЯ НАРОДУ

Митрополит Андрей Шептицький розумів, що народ має зростати не лише духовно, але й економічно. Він виробив економічну модель, де християнська мораль була головною засадою у веденні підприємництва. Важливою була ініціатива знизу, освіта, реформи, просвіта. Митрополит у кожному



Митрополит Андрей Шептицький
(архівне фото)

селі заснував хату-читальню, започаткував кооперативний рух, залучивши до нього тисячі людей. Він зумів налагодити співпрацю з громадами, а на основі церковних братств створив асоціації і товариства. Людина та її гідність були в центрі кооперативного руху.

Митрополит заснував українське страхове товариство «Дністер», і у 1917 році 96% акціонерів були українцями. Кооперативи «Маслосоюз» і «Центросоюз» контролювали до 50% всього експорту Польщі, це при тому, що українці становили тоді 16% від усього населення Галичини.

Андрей Шептицький
виходив із богослов-
ських міркувань

— Мирослав Маринович

«Митрополит Андрей Шептицький мислив не категоріями так званої «позитивної чи нульової суми», це новітні терміни, але він виходив із богословських міркувань. Аби не лише світськими термінами думати, коли ми говоримо про них, але давати богословську основу. Шептицький вперше почав активно впроваджувати цю формулу на

економічному тлі. У 1904 році опублікував своє послання «О квестії соціальній», де наголошує на пошануванні права як бідних, так і багатих. Якщо ми хочемо піднести Україну — дивімося на досвід Шептицького. Ми поки що діємо так, щоб утримати свій край, дивимось, у кого позичити гроші, насправді має бути інша модель: яким чином організувати суспільство так, щоб була «додана вартість» і все пішло вгору», — каже Мирослав Маринович.

Автор книжки, осмислюючи і досліджуючи спадщину, діяльність Митрополита Андрея Шептицького, наголошує, що за його життя відбулася більшість етапів глобальної трансформації суспільства від логіки «нульової суми» (тобто коли наша перемога означає їхню поразку і, навпаки) і до логіки «позитивної суми». І Андрей Шептицький не був байдужим спостерігачем, а намагався провадити свій народ.



Митрополит Андрей Шептицький
(архівне фото)

Мирослав Маринович відповідає на запитання: «Як бути Україні: йти за Шептицьким, тобто до співпраці на користь добра, чи й собі вдягнути майку «нульової суми»? Найбільше уваги варто приділити українському національному майбутньому, яке в умовах нинішньої глобалізації прямим чином пов'язане зі світовими тенденціями. Автор

говорить про світові проблеми на тлі виклику з боку Росії.

ДОБРО І ЗЛО

Якщо ми не
протиставимося Росії,
ми будемо знищені

— Мирослав Маринович

«Найголовніший виклик — це виклик Росії. Бо Росія породжена «нульовою сумою». Яка засаднича логіка в Росії? Це формула третього Риму, який протистоїть першому. З цього почалася Росія — протистояти Заходу. Скільки вона не існує, всюди маємо

формулу протистояння Заходу. Як реагує Європа? Європа, з одного боку, не хоче відмовлятися від своєї логіки «позитивної суми», але Росія її змушує, так, як змусив свого часу Гітлер Європу до цього. Те саме сьогодні Україна говорить: якщо ми не протиставимося Росії, ми будемо знищені і буде знищений порядок, на якому ми стоїмо. Європа старається не зачіпати Росію, старається втягнути її в діалог, а Росія у цей час позбавляє людей можливості розрізняти добро і зло, правду і облуду, тобто робити те саме, про що говорив Андрей Шептицький: що це божевілля, і Росія змушує світ бути отим божевіллям, яке не може

розрізнити. Як це діє в Україні? Українці масово перестали розуміти, де добро, де зло в Україні, де стояти, кого підтримувати. Повне сум'яття в головах. А то і є той ефект, який чинить Росія по всьому світі, передусім в Україні. Це є разюче і ефективне. І ми при цьому розуміємо, як ми можемо перемогти Росію. Тільки тоді, коли Україна буде успішною, ми можемо подолати Росію».

Зневірені, розсварені
і схильні до різного
роду безчестя українці
— це той сценарій,
який намагається
втілити Кремль

— Мирослав Маринович

«По перше, не зраджуймо своїй природі, якщо ми стаємо на «нульову суму». Бо у нас органічно є те, що відрізняє нас від Путіна. Якщо ми станемо на точку зору Путіна, то відновляться всі наші традиційні українські противленства і розчеплюється єдність, здобута на Майдані, тобто він нас послаблює, і тоді нас легко завоювати», — зазначає Маринович.

Зневірені, розсварені і схильні до різного роду безчестя українці — це той сценарій, який намагається втілити Кремль, і чому українці не мають піддатись, наголосив Мирослав Маринович під час презентації книжки «Митрополит Андрей Шептицький і принцип «позитивної суми».

Галина Терещук.
В ефірі Радіо Свобода
з 2000 року.

Молитва Ранішнього Намірення

Господи, дай мені зустріти
з душевним спокоєм
усе, що принесе мені цей день.

Дай мені цілковито віддатись
на Волю Твою Святу.

Які б я не дістав(-ла) вістки сьогодні,
навчи мене прийняти їх
зі спокійною душею і твердим переконанням,
що на все є Твоя Свята Воля.

У всіх моїх ділах і словах,
керуй моїми думками і почуттями.
У всіх непередбачених випадках,
не дай мені забути,
що Ти все післав.

Навчи мене просто і мудро
ставитись до всіх людей,
нікого не ображаючи і не засмучуючи.

Господи, дай мені силу переносити втому
і усі події цього дня.

Керуй моєю волею
та навчи мене молитися,
вірити, надіятися, переносити,
прощати і любити. Амінь.

Слуга Божий
Клементій Шептицький

Prayer of Morning Intentions

Lord, grant that I would meet
with peace of soul
all that this day will bring to me.

Grant that I would wholly give myself
to Your Holy Will.

Whatever news I might receive today,
teach me to accept it
with a peaceful spirit and firm resolve,
that in all things is Your Holy Will.

In all my deeds and words,
guide my thoughts and feelings.
In all unforeseen accidents,
grant that I not forget
that You send all things.

Teach me to directly and wisely
present myself to all people,
not to offend or to sadden anyone.

Lord, grant me the strength to carry
all the events of this day.

Guide my will
and teach me to pray,
to believe, to hope, to endure,
to forgive and to love. Amen.

The Servant of God
Klementij Sheptytsky

Know Thy Enemy

By Lyrissa Sheptak

After having the opportunity to write on my own spiritual journey, as well as address the struggles that many of my valued readers have asked me to discuss, it only seems logical to try and find the root of all these problems. It's no surprise that it is satan.

I wish I didn't have to give him so much credit. After all, he thrives on flattery. However, how can we overcome an enemy if we don't understand who he is and how he works? The topic of Spiritual Warfare runs so deep and on so many levels, consider this article merely the tip of the iceberg, Spiritual Warfare 101.

The Adversary

A declaration of, "I will *not* serve," oozes pride and arrogance, hatred and loathing. It is a line drawn in the sand. A traitorous challenge. Such betrayal. Lucifer, the most beautiful of all celestial beings got ahead of himself and attempted to overthrow God from His heavenly throne with this very declaration.

I cannot imagine the secret plotting leading up to his defiant announcement, nor what transpired the moment after. All I know is that when the words were spewed, St. Michael the Archangel flew to God, knelt humbly at His feet, pronounced his loyalty, and then raised an army to fight the mother of all battles against satan and the rebellious angels who followed

him.¹ We know that God won, because God *always* wins. But thanks to Lucifer's greed, evil has become part of the created order.² And even though God won, tossing Lucifer and his cohorts into hell, this war continues to rage in our lives.

God never intended for war to exist between Creator and created. But unfortunately, it is part of our reality, and to shy away from such spiritual warfare hurts us now, and depending on the choices we make, potentially even eternally.³ Satan is real, and to ignore his existence only accommodates the liar. With this in mind, we need to understand that he has an agenda. Unlike God, who loves us and desires for us to spend eternity in heaven with Him, satan hates us and desires to have us sentenced to eternity serving him.⁴ At this very moment the devil is looking

for ways to wreak havoc in our lives—ruining families and separating us from God.

So I beseech everyone. Let us not make things so easy for satan. Whether or not we want to put on armour and wield a weapon to fight in spiritual warfare, it's our Christian duty. Spiritual warfare rages daily. It happens in everyone's life, and exists even if we wish to ignore it. Perhaps you feel you are not up to the challenge, or you think you are not cut out to be a soldier. But let me say this: spiritual warfare is inevitable. It is as much a part of our daily lives as breathing. We are compelled, despite our personal preferences, to fight. If you refuse to engage in battle, then consider whose side you are on. If we are not fighting for Christ, then who is the alternative?

I used to think life was grey. I felt there were so many exceptions to the rules. But the older I get, the more I understand that life is quite black and white. Venerable Fulton Sheen said, "Broadmindedness... sacrifices principles to whims... and reduces truth to opinion." This means 'to each his own' doesn't fly. Good is good. Bad is bad. And wrong will always be wrong because these rules are written on

¹ Book of Revelation 12:3-9. About 1/3 of the angels followed Lucifer.

² John LaBriola, *Onward Catholic Soldier: Spiritual Warfare According to Scripture, the Church, and the Saints*. Luke 1:38 Publishing. 2008. Pg. 15

³ Ibid, Pg. 3

⁴ Ibid

our hearts. This isn't saying we shouldn't be compassionate or sensitive in situations that warrant it. It's just saying, we aren't supposed to be falling into worldliness.

So even though we are called to stand up for our beliefs, we should never fear waging spiritual warfare. By the virtue of our very baptism, we have been "fitted with combat boots, and redeemed..."⁵ You may think that you don't have enough training to fight someone as clever as satan. Or maybe you think you are too old to fight, so why start now? Good news: God doesn't call the equipped, He equips those He calls.⁶ Just as St. John Paul II said,

"We are not asked to have shining armour to overcome Goliath, but simply to know how to choose a few good stones, the right ones, with the wisdom and courage of David."

Satan is definitely defeated. Even now in this messed up materialistic and hedonistic world, God is victorious! It's just that God has *allowed* satan to exist. Christ wants our struggles to lead us to Him. If we focus on Christ and work on being the best redeemed version of ourselves, then the things that we struggle with most will eventually be the things we excel in once we are sanctified.⁷

⁵ *Onward Catholic Soldier*, Pg. 17

⁶ *Ibid*, Pg. 17

⁷ "Levels of Spiritual Warfare," YouTube, Father Chad Ripperger at St. Mary of Pine Bluff. Nov. 5, 2018.



A Few Good Stones

So where do we find a few good stones? Well, like any good General, we need to prepare for battle by learning the enemy's tactics and tendencies. This means, we need to understand how satan strikes.

One good stone is starting with ourselves. When we are honest with ourselves—recognizing our vices and frailties—only then can we be prepared for how the enemy will strike us. Why would an enemy attack the walls of a fortress when someone

left the back gate slightly ajar? That's all satan needs.

It's so humbling to let Christ see the real us, mess that we are. But there is strength in that. For we must die unto ourselves and surrender completely to God in order to have Him work through us. A big part of this victory is by controlling our thoughts. You may think that letting our thoughts run wild will cause no harm if we don't act on them. Right? Wrong, actually. If we entertain sinful thoughts, we give satan a toehold. Before we

realize anything, satan—with a few choice lies that get us in the heart, or touch our emotions—can turn that mere toehold into a stronghold.

Satan likes to bombard our minds with terrible, sinful, lustful, tempting, or victimized thoughts. (The topic of “free will” is an article unto itself.) He will play on any emotion he can whittle in on. We need to be like a sentinel, on guard, ready to recognize when those thoughts are wrong, and from the devil. Rebuke them instantly in the name of Jesus.

Beware, satan will often counterattack, pushing them in our minds again and again, hoping to weaken us. But keep fighting. Call on God and the

saints. Read scripture and pray unceasingly. Because the moment you give in, trouble is only about to begin. A good scripture to have memorized is Ephesians 6:10-17, putting on the armour of God. We should probably recite it every morning, and visualize suiting up with armour. After all, we’re preparing for the day’s battles.

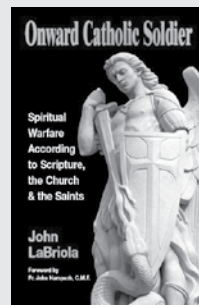
And it’s good to be prepared because Satan is clever. He’ll start with temptation. Enticing us, trying to bait us. Perhaps you are fighting well, so he can’t tempt you this day. He’ll try something else. Boredom maybe. Anything to take you away from spending time with Christ. Not bored? How about busy? We’re all terribly busy, and the devil

will capitalize on this. Busyness in activities (even good ones), busyness in thoughts. Anything to keep us from praying or growing closer to God. Not busy? What about our past? He likes to conjure our past sins causing us to become ashamed of ourselves, convincing us that we are unforgiveable. But perhaps we haven’t fallen for that this day. Perhaps we’re still on guard and we’re thinking we’re so on the ball that we are indestructible. That would be pride. Satan’s sin. Something he is very familiar with.

Let’s say we’ve been especially diligent. Maybe the devil can’t seem to get us this day. But he is patient. He’ll lurk in the trenches and strike unexpectedly, or try

Books on

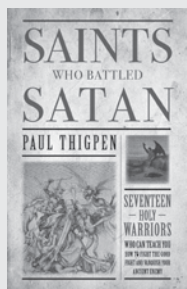
Spiritual Warfare



Onward Catholic Soldier: Spiritual Warfare According to Scripture, the Church, and the Saints

John LaBriola

It has been my go-to book on Spiritual Warfare for years. It is a “treasure trove of information on how to protect yourself and your loved ones from the snares of the devil.”



Saints Who Battled Satan

Paul Thigpen

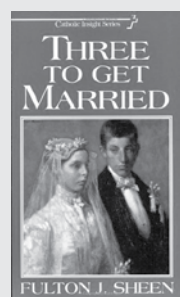
A book on several saints who were attacked by satan, and the ways they emerged victorious. Inspiring!



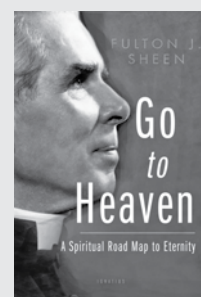
Manual for Spiritual Warfare

Paul Thigpen

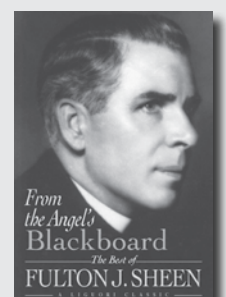
Known for being an authority of the topic, Thigpen offers advice and wisdom on how to beat the prince of lies.



1) Three to get Married



2) Go to Heaven: A Spiritual Road Map to Eternity



3) From the Angel's Blackboard

All by Venerable Fulton Sheen

Basically any reading from this soon to be saint is thought provoking, inspiring, and right on the Catholic mark.

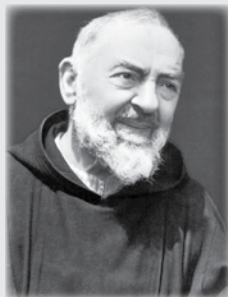
a different angle. He loves taking down the things that matter to us most—like our business, family, marriage, or relationships. Satan loves to harass us, because he despises us and God. He'll often pull up bad memories and experiences, hurts and betrayals. He will try to play on our woundedness, hoping we will not forgive those who hurt us. We've all felt that way, but don't fall for it. Identify when you are being harassed. That is the devil playing on our weaknesses, wanting to focus on our emotions when all we have to do is focus on God's truth.

These attacks can feel overwhelming, especially when satan has extra minions to do his bidding. But I am so very grateful that God is always with us. He never promised life to be fair and free of suffering. But He did say He'd give us strength and the weapons we'd need for battle. But best of all, Christ is fighting with us—after all, a solitary soldier does not win battles alone. Armies fight wars of this calibre, and God has provided for us our very own army through the angels, saints, and our Blessed Mother.

A powerful stone (as St. John Paul II called it) is humility. The prince of pride cannot handle a humble soul. It drives him wild. Want to push the envelope with humility? Call on the intercessory help of Mother Mary—our secret weapon—as well as pray the rosary. Praying the rosary is one of the most powerful weapons in spiritual warfare, and the devil is a coward when it comes to the Holy Mother. Her humble "Fiat" (let it be done) countered satan's "I will not serve." Satan despises our Good Mother because of

Pray unceasingly for our clergy. The devil attacks them the hardest because they have committed to striving for holiness, and shepherding souls to heaven.

There are many saints who have battled satan and his demons. These individuals, because of their holiness and resistance to sin, were attacked harder than the average person. Because they know of such suffering and battles, they are powerful intercessors.



St. Padre Pio, a pious humble man, was literally a spiritual heavy hitter. He was often physically attacked by demons, and went toe-to-toe with them with his fists. He also had the stigmata, bilocation, performed miracles and healings, had the ability to read hearts, and could see heavenly beings. You can find more information about him either online or in books. He is a good saint to call upon when in the midst of a spiritual attack.

her humility, trust in God, and her humanity. So when we show Our Mother respect and call on her in our suffering, it drives the devil crazy. Mary is in the spiritual realm—the realm that satan wanders. We are in the physical realm—one with fewer powers. Staying close to Mary keeps us safe. Remember, Mother Mary has always made good on her promises; she is the veritable mother bear when it comes to her faithful children.

Prayer is another powerful stone. Pray continuously. All day. Every day. Our minds are directly related to our spiritual position.⁸ The more we pray, the deeper our relationship with God will be. Praise God and glorify Him before we engage in battle. Cultivate a relationship with the Holy Spirit, because we need to know how to wield a sword.

Eucharist and reconciliation are the most important stones.

Christ in us will strengthen our bodies, minds, and souls. And reconciliation will cleanse us before battle, purging us from our sins and tempering our struggles. Fasting will solidify this.

Fighting the Good Fight

War is abysmal. And even though there are always survivors amongst the casualties, the cost is often high. Our spiritual battles are no different. As the great St. Joan of Arc instructed as she walked towards her end, "Lift high the cross so I can see it in the flames." Friends in Christ, understand the enemy, for he is out to destroy us. On the days that God has called us to fight, and the fire surrounds us leaving no chance for retreat, let's make our valiant stand. Rise tall and sound our own battle cry of, "Fiat". Wave the cross like a banner, high above the flames, so it, too, can be seen. Then be still and know that God is dispatching reinforcements. They'll handle the rest, for God has never broken a promise.

⁸ John Major founder of God First, Life Second.

SSMI Tree of Life

By Sister Angelica Hodowansky, SSMI, New Westminster, BC

A tree stands tall, alone among the many similar growths of God's creation. Its branches reach out, inviting birds to nest among its leaves. Its fragrance wafts with the gentle breeze; its songs ride the wind and bring comfort and delight to the many who trod that path, and even beyond. What makes this tree stand out among the row of various trees? Is it because it is a Maple, a Beech-nut, an Oak...? No matter which it is, it is unique; it has that solid root, which enables its trunk and branches to rise forth and reach out to the land, the sea, the sky, giving itself to all creation.

Sr. Josaphata Michaelina Hordashevskia, co-foundress of the Sisters Servants of Mary Immaculate (SSMI), was called to become the trunk of such a tree. When she died, one hundred years ago, the tree, the Community she gave birth to, was solid. Born in Ukraine, the SSMI tree gave forth branches quickly. Within ten years, it began to spread, to open forth with new buds; its first branch was Canada. And soon, more buds and branches began to form, with Brazil, Slovakia and Poland, calling out to its Sisters. With two world wars, changing cultures and progressive needs, new shoots and branches continued to spring forth into Italy, France, Yugoslavia, USA, England, Germany, Australia and Argentina. The tree had spread its branches far and wide. Its daughters, like the leaves of the tree, were formed by the wind and sun of their own



WIKIPEDIA.ORG

country, but all were part of their branch, and all were being succoured by the tree. One spirit prevailed among the branches. It was the spirit of their co-foundress, the spirit of Josaphata.

Who was this young woman, who lived only 49 years on earth, died 100 years ago, and was able to have so deep an influence on thousands of other young women, who followed in her footsteps, and became part of this SSMI tree? This tree, then, in turn, with its branches, touched and formed the lives of so many of those that it educated, cared for, called to become better citizens and loving children of God. This young woman, Michaelina Hordashevskia, was God's choice in 1892, to bring hope to a poor, struggling nation, by founding a community to serve its youngest and most abandoned people.

Sisters Servants of Mary Immaculate are celebrating the 100th Anniversary of the Passing of heir Co-Foundress, Blessed Josaphata Hordashevskia, into Eternity

Sr. Josaphata stood tall among the youth of her day. When asked by her spiritual director, Fr. Lomnytskyj, OSBM, to give up her dream of entering an established Order, and to launch into the deep, the unknown, to form a new type of community, the first active one in the Byzantine Ukrainian Church, she prayed—and, believing it was God's call to her to do this, said "Yes." Like her patroness, the Theotokos, she trusted God's will for her completely, and once she said "Yes," she never wavered. Like Mary, her Mother, she, too, needed to be formed in the crucible of suffering: twice, those she had formed in the community she had founded were allowed

to pronounce final vows (a sign of life membership and commitment), but she was denied. Humbly accepting and seeing this as God purifying her, she went to the back of the line of community members. While serving as the first Superior General of the Community, she encountered such frequent jealousy, back-biting, opposition within the community, and misrepresentation to church authority that for the survival of the foundation she loved, she resigned. The human element of sin was ever present, as the fledgling tree began to send forth its leaves, and so often, she was its victim. For the last five years of her life, racked with tuberculosis of the bone, a most painful disease, she suffered immensely, but bore it calmly, in union with the suffering Christ, her beloved. For her community, she continually suffered

and sacrificed physically and spiritually. Yet her countenance did not betray her inner pain. This was no ordinary soul.

Josaphata hid her suffering, as she went about her duties, singing to her Lord, forming her Sisters, calling children and people to praise God and His Mother. Hers was a happy heart, and, as such, children flocked to her, young girls were attracted to Christ, her outreach grew, and the sick counted on her service. The community flourished

and matured. Her strength was the Lord God. The Eucharistic Lord was her stronghold. Rooted in God, she grew strong and tall; her branches spread over the land and across the ocean. Many found rest in her shade, and life in her presence. Today, one hundred years after her death, the tree, with its branches, still stands in the wind. The Sisters Servants of Mary Immaculate form one tree, rooted in Christ, spread across Europe and the Americas, and bound together

around the healthy trunk of their co-foundress, Sr. Josaphata. One hundred years after her death, the Sisters, who are branches of her tree, as well as the many children of God influenced by these Sisters, celebrate Sr. Josaphata, this chosen woman, giving thanks and praise to God for the wonders of His love.

Every SSMI home in Canada is planting a tree in honour of the 100th anniversary of Sr. Josaphata's death, and entry into eternal life.

У Римі відзначили ювілей Блаженної Йосафати Гордашевської

«Через блаженну Йосафату українці в різних куточках землі відчували, що сам Бог приходить, щоб їм послужити», — на цьому наголосив Блаженніший Святослав Шевчук під час Архиєрейської Божественної Літургії в соборі Санта Марія Маджоре в Римі з нагоди ювілею засновниці Згромадження Сестер Служebниць Непорочної Диви Марії.

В рамках відзначення ювілею 150-річчя від дня народження та 100-річчя від дня смерті засновниці першого жіночого активного Згромадження в Україні блаженної Йосафати Гордашевської, у четвер, 5 вересня 2019 р., в соборі Санта Марія Маджоре в Римі відбулася Архиєрейська Божественна Літургія, яку очолив Блаженніший Святослав та єпископи Синоду УГКЦ. В Богослужінні взяв участь також Секретар Конгрегації Східних Церков архієпископ Циріл Василь.



Марійський собор, де відбулась перша літургія слов'янською мовою

Перед початком Літургії зі словом привітання до присутніх звернувся кардинал Станіслав Рилко, Архипресвітер Базиліки. Він наголосив, що цей собор є найдавнішим Марійським санктуарієм західного світу, що протягом 16-ти століть свідчить про любов вірних до Бога й до Божої Матері. Він вказав на цікавий історичний факт, що пов'язує цю папську базиліку із Східними Церквами: коли святі Кирило й Методій прибули до Риму і Папа Адріан затвердив літургійні книги, які вони перекладали на старослов'янську мову, то перша Свята Літургія в східному обряді відбулася саме в цьому соборі. «Тому, дорогі брати і сестри, в цій базиліці ви вдома», — наголосив кардинал Рилко. →

Та, що відчула на собі дотик Христа, й почала служити

Звертаючись під час проповіді до учасників Божественної Літургії, Блаженніший Святослав звернув увагу на євангельський уривок дня, в якому йшлося про оздоровлення Ісусом тещі святого Петра. Звертаючи увагу на збіг з назвою згромадження Сестер Службниць Непорочної Діви Марії, проповідник зазначив, що в цьому євангельському уривку Христос виступає служителем. Він оздоровляє жінку, яка, одужавши, починає служити гостям: «Служіння Христа переростає в служіння людини», — наголосив проповідник. Тобто, Христове служіння спонукає служіння інших.

Пригадуючи про відзначення ювілею блаженної Йосафати, він підкреслив, що вона, подібно до Петрової тещі, відчула на собі дотик



Христа й почала служити. В час надзвичайно великих суспільних потрясінь блаженна Йосафата зі своїми сестрами служила найбільш потребуючим. «Через неї українці в різних куточках землі відчували, що Сам Бог приходить, щоб їм послужити», — наголосив Блаженніший Святослав.

Владика Борис Гудзяк про трагедію Notre-Dame de Paris

Що означає, коли один із найвідвідуваніших храмів світу у вогні?

ПАСХА ПАРИЖА–ПАСХА ГОСПОДНЯ

Місце молитви. Пресвята Мати. Намолений храм, який для мене, як і для мільйонів, став місцем особливих духовних пережиттів...

Вже завтра мав там бути із французькими єпископами, священиками і вірними на Божественній Літургії освячення мира...

Там, де починалося моє служіння в Парижі...

Але не йдеться про мене, а про нас всіх — про Церкву, про цивілізацію, про спасіння.

Що означає, коли один із найвідвідуваніших храмів світу у

вогні? В суспільстві, в політиці, в Церкві, в Україні і світі стільки розбиття, каліцтва... Страдальна Мати!

Що означає наш біль, коли ми дивимося, як вогонь нищить храм, якому більш ніж 850 років?

Втрата неймовірна, але... ніяк непоправна.

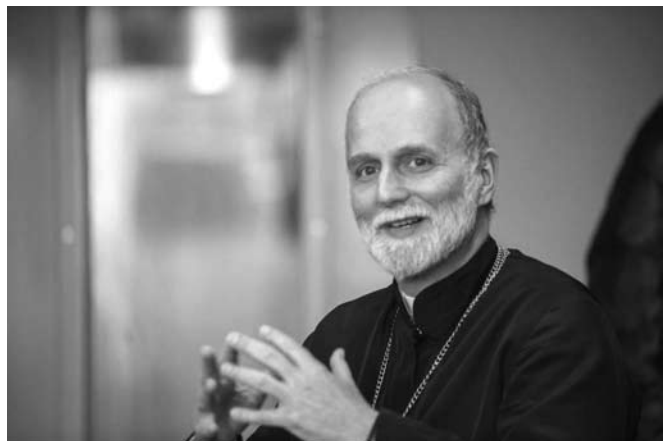
Світова реакція свідчить, що, незважаючи на наш раціоналізм, деконструкцію і десакралізацію, значимість і необхідність символів не втрачена. Критичність раціональної доби не толерує міфу чи казки: кохання — не більше,

ніж секс, освіта — інструмент для здобування грошей, гроші — інструмент для здобуття влади. Символи мали би лишитись десь в минулому, у некритичній, органічній, наївній добі.

Чому? І чи справді?

Мабуть, ні, бо вічне просто не вмирає, бо Дух живе і дає нове життя. Таким є символ святості, Божої присутності, гостинності, Його, Господа, наш — у Нього — дім.

Символ же переносить нас до глибинних змістів. Він не самотостатний, не вичерпаний, не опанований нашими силами,





Дочка свого народу і своєї Церкви

Наприкінці Божественної Літургії до присутніх звернулася Генеральна Настоятелька Згромадження Сестер Служебниць Непорочної Діви Марії сестра Софія Лебедович. Вона зазначила, що для її Згромадження відзначення цього ювілею є нагодою для того, аби наблизитися до особи блаженної

Йосафати, яка «до кінця не знала свого шляху, але поступово відкривала його у молитві, на розмові з Ісусом».

«Преподобна Мати Йосафата, — наголосила вона, — була і є дочкою своєї Церкви і свого народу. Вона одна з перших відчула потребу служіння українським мігрантам у далеких країнах поселення і посилала туди сестер. І сьогодні Мати Йосафата знову нас запрошує бути в дорозі, не зупинятися, мати відкритими очі й серце, щоб пізнавати та сповнити Божу волю».

Після Божественної Літургії учасники богослуження переїхали до Генерального дому Сестер Служебниць в Римі, де Блаженніший Святослав разом з владиками Синоду єпископів УГКЦ посвятив іконостас в монастирській каплиці.

За матеріалами: Vatican News

апетитами чи владою.

У ньому завжди продовження. Ми не затримуємося на ньому, бо він несе нас далі, до іншого. Він відкриває Тобі і мені врата таїнства.

Крізь сльози втрати радію, що символ промовляє, навіть у своїй смерті. Що він сколихнув цілий світ. Що святе знову на виду. Ви того свідками.

Так буде в цих днях страстей. Втрата тотальна. Смерть ганебна. Любов безумна. Пасха Господня... в Парижі, зрозуміло, мабуть, зокрема, але так може бути всюди, там, де Ти і я.

Багато хто вважав, що все втрачено. Їх шокувало і обурювало те, що святині гірше, ніж знищені, — позбавлені значення і змісту. Позбавлені живих людей...

Не так!

Храм, в якому я знаходив теплий притулок, іконічну серцевину в секулярному Парижі, сьогодні як ніколи привернув увагу світу. Ще ніколи в його історії стільки людей не задивлялися на нього, на Неї, прагнучи бути

там, разом.

З чим, з каменем, мистецтвом чи з джерелом життя?

Він живе, і, як фенікс з попелу, востане — в Пасці.

Те, що відбулося цього тижня, жахливе, але в глибині душі я переконаний, що це потрясіння епохальне і доленосне. Воно промовить до душ, посіє в серцях запитання:

Чому те, що сталося, так бентежить і болить?

Що ми втрачаємо в попелі цієї пожежі?

Що ми хочемо віднайти, відновити, оживити?

Нотр-Дам востане, і відновиться віра. Бо Він востав.

Бо без Нього, без Неї, без тої віри, немає краси, ні глибини, ні правдивого життя...

Наш сьогоднішній жах і переживання — це парадоксальний коментар, відповідь на культуру одноразовості і споживацтва. Ми вражені, що пропадає щось вічне... помимо наших щоденних звичаїв і рефлексів.

Ми так прагнемо вічності...

Пережитий світом шок — це

заклик до подвигу, до тривалої Хресної Дороги, яка провадить до Воскресіння, до вічного правдивого життя.

В цю ніч світ прокинувся. Навряд, чи всі до кінця зрозуміли, що побачили, але вони щось пережили і будуть думати та молитися.

І відбудовувати...

... не вперше...

і не лише храм...

... а цивілізацію...

Бо храм — це символ. Він несе далі і вглиб. За ним — таїнство. За ним — спасіння. За ним — дар життя.

Життя здобувається Смертю, яка смерть долає. І там, де сокрушені сили ада, проявляється Божа слава, до якої у цих днях запрошує нас Господь і Його Пресвята Мати — Notre Dame.

Ідім, не сумніваймось!

Джерело

<https://newstoday.net.ua/vladika-boris-gudzyak-v-tsyu-nich-svit-prokinuvsya-shho-oznachaye-koli-odin-z-najvidviduvanishih-hramiv-svitu-u-vogni>

Ukrainian Archbishop Gudziak Receives Notre Dame Award

By Dennis Brown, University of Notre Dame

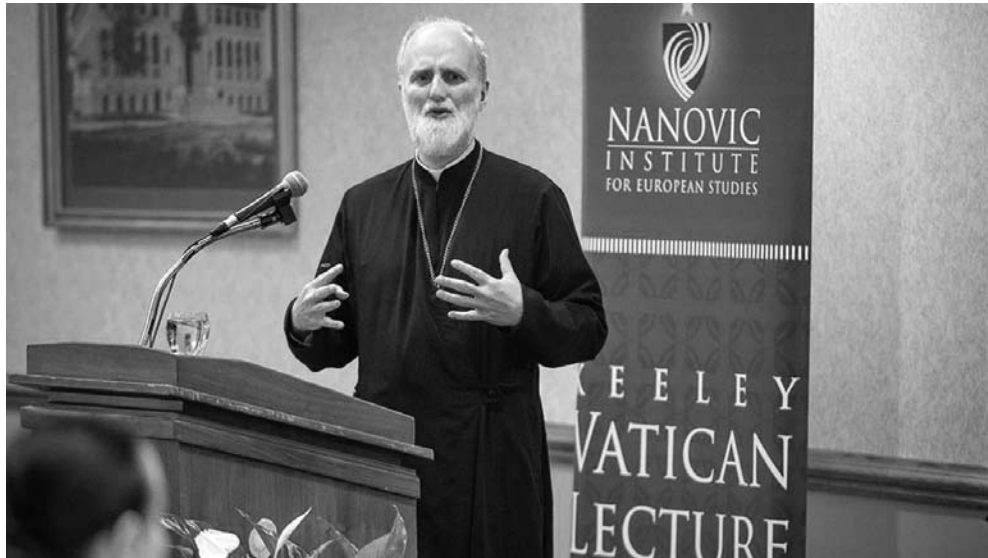
Ukrainian Archbishop Borys Gudziak, a visionary leader in the Catholic Church and higher education, was presented with the Notre Dame Award in a ceremony June 29 in the western Ukrainian city of Lviv.

“In the face of innumerable challenges, Archbishop Gudziak has made the Ukrainian Catholic University a centre for cultural thought, Christian witness and the formation of a Ukrainian society based on human dignity,” Rev. John I. Jenkins, C.S.C. said. “At the same time, he has steadfastly provided dedicated pastoral guidance to members of the Ukrainian Catholic Church.”

Previous recipients of the Notre Dame Award have included President and Mrs. Jimmy Carter of the United States; St. Mother Teresa of Calcutta; John Hume of Northern Ireland; Cardinal Vinko Puljić, archbishop of Sarajevo, Bosnia and Herzegovina; L’Arche community founder Jean Vanier of Trosly-Breuil, France; and most recently, the Colectivo Solecito de Veracruz, a group of Mexican mothers organized to search for their missing loved ones in the face of criminal violence and state complacency.

This is the first time the award is being conferred on someone of Ukrainian descent.

The Notre Dame Award is presented to “men and women whose life and deeds have shown exemplary dedication to the ideals for which the University stands: faith, inquiry,



Archbishop Borys Gudziak

education, justice, public service, peace and care for the most vulnerable.”

Elevated recently by Pope Francis as metropolitan-archbishop of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia (the equivalent of an archdiocese), the founder of Ukrainian Catholic University (UCU) is widely admired internationally for his unwavering, courageous and humanitarian leadership of the first Catholic university established on territory of the former Soviet Union.

Founded in 2002, UCU is built on the “pillars of the martyrs and the marginalized”—the martyrs being those who suffered and died under communist repression, and the intellectually disabled who too often exist on the margins of society, both of whom Archbishop Gudziak considered essential to rebuilding trust in Ukrainian

society and who were virtually invisible under Soviet rule.

The archbishop exemplified the spirit of the martyrs in 2014 during the “Revolution of Dignity,” protests in the Ukrainian capital of Kyiv that led to the fall of the corrupt government of Viktor Yanukovich. After the shooting deaths in Maidan Nezalezhnosti (Independence Square) of more than 100 pro-democracy demonstrators, including 29-year-old UCU professor Bohdan Solchanyk, Archbishop Gudziak and other religious leaders of all faiths joined with the protesters and their demands for transformation of Ukraine. He said afterward: “At the moment a solution seems impossible, but I am still praying with the people of Maidan because I am part of Pope Francis’ school of thought—a pastor must have the smell of his sheep.”

Influenced early in his life by Rev. Henri Nouwen and his devotion to people with special needs, Archbishop Gudziak is especially admired for his creation of the Emmaus Centre on the UCU campus, a place where people with developmental disabilities and their families receive spiritual support and share their lives with students.

In a Ukrainian Weekly story, Archbishop Gudziak said he considers the developmentally disabled “professors of human relations... We need the gifts they have. They don’t care if you’re a rector, a doctor or how rich you are. What they force us to confront is the most important pedagogical question of all: Can you love me?”

Raised in Syracuse, New York, by Ukrainian refugee parents who had fled from the communists during World War

II, Archbishop Gudziak stayed close to home to earn his bachelor’s degree in philosophy and biology from Syracuse University. He then studied in Rome at Holy Sofia College and the Pontifical Urban University, earning a theology degree, after which he received his doctorate in Slavic and Byzantine cultural history from Harvard University.

Archbishop Gudziak moved to his parents’ homeland in 1992 and founded the Institute of Church History in Lviv. He was ordained to the priesthood six years later and was named vice rector and then rector of Lviv Theological Academy, the institution that four years later grew into the Ukrainian Catholic University.

In 2012, Pope Benedict XVI appointed Archbishop Gudziak as head of the eparchy serving Ukrainian Catholics in France,

Belgium, the Netherlands, Luxembourg and Switzerland. He is the author of more than 50 papers on the history of the Church, theological training and other topics, and last year received an honorary doctor of humane letters degree from Syracuse.

He was appointed in February by Pope Francis the archbishop of the Archeparchy of Philadelphia, which, in addition to Philadelphia, includes the District of Columbia, Virginia, Maryland, Delaware and other areas in eastern Pennsylvania. The official installation was June 4, 2019. He also is the Ukrainian Catholic Church’s highest-ranking priest in the United States, known as the metropolitan. He remains president of UCU and chair of the board, and is a member of the permanent synod of the Church, which meets four times annually, usually in Kyiv.



ЛІГА УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ЖІНОК КАНАДИ Крайова Управа

UKRAINIAN CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE OF CANADA National Executive

The Vera Buczynsky Ukrainian Studies Scholarship

The National UCWLC is offering one scholarship of \$1,000 to a person of Ukrainian Catholic descent who is planning to enroll in Ukrainian Studies at the post-secondary level. Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca. Applications should be submitted electronically to

**The Vera Buczynsky Ukrainian
Studies Scholarship Committee**

Olha Karaim, Chair at
ucwlnationalscholarship@gmail.com

The Mary Dyma Religious Studies Scholarship

The National UCWLC is offering one scholarship of \$1,000 to a lay woman of Ukrainian Catholic descent who is planning to enroll in Religious Studies at the graduate level. Criteria and applications are available online at www.ucwlc.ca. Applications should be submitted electronically to

**The Mary Dyma Religious Studies
Scholarship Committee**

Olha Karaim, Chair at
ucwlnationalscholarship@gmail.com



Edmonton Eparchy

EDMONTON EPARCHY CELEBRATES UCWLC 75TH ANNIVERSARY

May 26, 2019. Edmonton, AB – On a sunny, pleasant afternoon—League Day 2019—over 150 people, UCWLC members representing 17 branches, as well as clergy and guests gathered at St. Josaphat Cathedral to celebrate the historic milestone of the UCWLC organization's 75th Anniversary. The memorable event commenced with a spiritually uplifting Moleben to the Holy Mother of God officiated by Bishop David Motiuk, UCWLC Eparchial Spiritual Advisor, Fr. Janko Herbut, as well as other clergy from Edmonton and area. Bishop David greeted those present and spoke of the significant role played by UCWLC women over the years likening them to being "Mirrors of Mary." The beautifully sung Moleben, led by Fr. Peter Babej, St. Josaphat Parish Priest, concluded with the resounding singing of the UCWLC hymn, "О Спомагай Нас."

After a group photo was taken, there was an opportunity to visit the awe-inspiring UCWLC Museum—the "treasure home" of numerous artifacts of our rich spiritual and cultural Ukrainian heritage. Following the museum visit, the remainder of the afternoon's memorable occasion took place at St. Josaphat (Verkhovyna) Parish Hall.

A main attraction at the hall—besides the Branch History Displays—was the beautifully decorated 75th Anniversary Cake, baked

and very creatively decorated by past UCWLC Eparchial President Joyce Chrunik-Rudiak. The delicious cakes commemorated the 75th UCWLC Anniversary and the four aims of the UCWLC Organization: our Catholic Faith, Ukrainian Culture, Charitable Activities, and Social Development.

The afternoon's program began with opening prayer led by Fr. Janko Herbut. MC Teresa Makowecki, Holy Trinity, Vegreville, AB Branch President, welcomed everyone, extended congratulations on the historic anniversary, introduced guests in attendance, and called upon UCWLC Honorary Life



Edmonton Eparchy UCWLC members with Bishop David and concelebrating clergy fol

Members Lena Sloboda, Natalka Yanitski, and Shirley Rudnitski to light a candle in memory of the deceased UCWLC members over the last 75 years.

The Trinity Youth Choir (ages 6-17) from Vegreville, AB, co-directed by young UCWLC members Joyanne Rudiak and Christina Csernyanski, entertained by singing three songs.

UCWLC Eparchial President Mary Ann Phillips extended congratulatory greetings on the

milestone 75th Anniversary of UCWLC. She also read a greeting from Joe Synyshyn, Director of Communications, UCBC Edmonton Eparchy, congratulating the UCWLC on its historic occasion.

Most Rev. David Motiuk, Bishop, Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton, extended sincere thanks to the UCWLC for: being a "light" for the last 75 years, its service to Church and Canada, its ministry within the Church, spreading the good news of Jesus to families and

strangers. He concluded by saying, "Count yourselves as woman saints in the making."

Bishop David presented an "Unsung Hero" Certificate to Lynda Bawol, St. Josaphat UCWLC Branch Vice-President, as a token of gratitude, love, and recognition of the Branch's many years of service. All other Branches also received "Unsung Hero" Certificates for their years of service.

Lena Sloboda, HLM, and author of *UCWLC: Builders of Home, Faith and Community*, began her speech by saying, "It is a pleasure for me to be here today with all of you as we celebrate the 75th Anniversary of the UCWLC. This is a historical event that is very meaningful to the UCWLC members throughout Canada and to Ukrainian people as a whole. To help us celebrate the 75th Anniversary of the UCWLC, my presentation is based on the research and documentation in our League's book, *UCWLC: Builders of Home, Faith and Community*. The book provides us with a historical document on the great heritage of the Ukrainian Catholic Women's League of Canada. This recorded history of our glorious past is a testament of the many accomplishments of the UCWLC throughout Canada." (See **Speech by Lena Sloboda, HLM** on page 23.)

Keynote speaker was Iryna Laschuk, whose parents immigrated from Ukraine to Canada and instilled in her the importance of faith, culture, and charity. Her family attended St. Mary's Ukrainian Catholic Church in Vancouver, BC, where Iryna was active in the youth group, sodality, and choir. She completed her schooling in Vancouver where she grew up. A chartered professional accountant, she is married, and is a mother of two sons. She and her husband



Following the Moleben at St. Josaphat Cathedral. PHOTO COURTESY OF JOYCE CHRUNIK-RUDIAK

George have been active members of Dormition of the Most Holy Mother of God Ukrainian Catholic Parish in Edmonton for over 25 years. She joined the UCWLC over 10 years ago and supports the work of the Branch. In Edmonton, Iryna was a founding partner of Guide Consulting Services. She retired from Guide after 25 years and shortly thereafter in 2017 accepted a position as the Director of Finance for Edmonton Eparchy. In January 2019, Iryna was appointed Chancellor by Bishop David Motiuk and now fulfills both roles.

In her presentation, Iryna reflected on the achievements of the UCWLC, what it means to be a woman chancellor, and our leap into the next 75 years of the



Teresa Makowecki, Virginia Sharek with keynote speaker Iryna Laschuk
PHOTO COURTESY OF JOYCE CHRUNIK-RUDIAK

UCWLC. (See **Excerpt from Keynote Speaker Iryna Laschuk** on page 24.)

MC Teresa Makowecki thanked Iryna and presented her with a token of appreciation.

The Trinity Youth Choir led in the singing of “Our Father” and Bishop David gave the blessing.

After a delicious banquet, the historic occasion concluded with Very Reverend Fr. Stephen Wojcichowsky leading in the singing of “Христос Воскрес!”

Reflecting on the 75 years of our organization, one can only imagine the devotion, the labour of love of our members who strived over the years from the early beginnings and continue to strive until present times to accomplish the League’s mission and its aims. It is truly amazing! We owe these ladies our deepest gratitude for all their contributions and their service “Для Бога і Народу.” It is with hope and prayer that our organization will continue to flourish and that its members will carry on its good works into the next 75 years. Дякую! Многая Літа!



Cake commemorating the 75th UCWLC Anniversary and UCWLC’s four aims
PHOTO COURTESY OF JOYCE CHRUNIK-RUDIAK

Submitted by Rosemarie Nahnybida
Nasha Doroha Representative
Edmonton Eparchy

Speech by Lena Sloboda, HLM

UCWLC: Builders of Home, Faith and Community begins by charting the origin of the Ukrainian Catholic Women's League of Canada, and, in particular, the UCWLC in the Edmonton Eparchy. This history originates with the first Ukrainian settlement in the Canadian prairies beginning in 1891, and with the development of the Ukrainian Catholic Church in Canada.

The book sheds light on the importance of Ukrainian settlement in Western Canada during this important historical period; in particular, it addresses the crucial role played by Ukrainian pioneer women in the Ukrainian community and the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian pioneer women were of paramount importance in the development of their family homes in the severe conditions that characterized the early settlement of the prairie wilderness of Western Canada.

Ukrainian pioneer women came to Canada with their husbands, small children, and little else. There are many stories of supreme suffering, yet these women, in this difficult setting, took upon themselves not only the responsibility of their home life, but also the role of being the leaders in their community's religious and cultural life.

These women, through their robust efforts, determination, and participation in the life of their church, parish, and community, laid the foundation for the subsequent emergence of the UCWLC as a national organization in 1944, an organization now affiliated with many other well-known national and international organizations.

The book accurately and sensitively conveys the important



Lena Sloboda, HLM – Author of *UCWLC: Builders of Home, Faith and Community*
PHOTO COURTESY OF MARCO LEVYTSKY

historic story of the Ukrainian Catholic women in Alberta as a forerunner of the UCWLC. Unfortunately, this historic story is mostly unknown or forgotten.

As early as 1943, the Ukrainian Catholic women in Alberta saw the need to centralize the Ukrainian Catholic women's groups. They proceeded to create a separate provincial organization under the title of "Ukrainian Catholic Women of Alberta," with branches throughout Alberta. This was the first Ukrainian Catholic women's provincial organization in Alberta, and the first in Canada.

Although the Ukrainian Catholic Women's League of Canada was formed in 1944, the Ukrainian Catholic Women of Alberta continued working on the provincial level until December 1945.

The book documents the powerful legacy of Ukrainian pioneer women. These women were the strength and force in preserving their heritage, traditions, culture, and Christian values. Their

fundamental legacy is the retention of our heritage today.

And it is this legacy of our great heritage that continues to be developed by our organization, the UCWLC, and, in a broader sense, in our Canadian society. I would like to add: by preserving our own identity, our own language, and our own traditions, we have added something of value, of strength, and colour to the evolving cultural mosaic of Canada.

My personal feelings: if Ukrainian Canadians possess a great woman, she is the Ukrainian peasant pioneer woman in Western Canada in the first decades of the 20th century.

This legacy is about the Ukrainian pioneer woman who became our beloved *Baba*, the soul of our Ukrainian identity. While *Baba* remained a peasant in the early days, the focus moved from her being a representation of Ukrainian pioneer woman to her being a symbol of the legacy of Ukrainian culture and traditions. *Baba* has become the most pervasive expression of "Ukrainianness" in Canada.

The book also describes the founding and developing of the UCWLC Eparchial Museum of the Edmonton Eparchy as one of the League's most prominent accomplishments. People from all over the world come to this museum to learn about Ukrainian-Canadian history and culture. Two major accomplishments of this museum are its preservation of Ukrainian arts and crafts, and its promotion of our heritage, traditions, culture, and faith in Canada.

The book provides the reader with an overview of the history and activities of the UCWLC from 1945 to 2010, including documentation on the Edmonton Eparchial Executive, the 22 active UCWLC

branches across Alberta, the history of formerly vibrant UCWLC branches, and the history and accomplishments of the UCWLC at the national level.

This section of the book focuses on how the purpose of the UCWLC is inextricably tied to, and has helped shape, the history and development of both the Ukrainian Catholic Church and the local Ukrainian communities, especially those in Western Canada.

The book further illustrates how the history of the UCWLC is one that cannot be separated from the development of the Ukrainian Catholic Church. The book highlights how the League, over a period of 75 years, embraces its work with the bishops, the religious (namely the Basilian Fathers), the eparchial (secular) clergy, and the sisters (namely the Sisters Servants of Mary Immaculate).

The Most Rev. David Motiuk, our Eparch, in his "Greetings" in our book, notes that the story of the Ukrainian Catholic Women's League of Canada focuses on the title of our UCWLC book, "Builders of Home, Faith and Community," and that the interconnectedness of these three dimensions (home, faith and community) gave strength and courage to a pioneering people who had very few tangible possessions when they arrived in Canada, but still managed not only to survive but flourish in the harsh years and decades that followed. These same ingredients of "home, faith and community" again offer a recipe for success of the UCWLC and for our children's children.

In conclusion, I would like to state that the Ukrainian Catholic Women's League of Canada has contributed significantly to the development of our Church, our Ukrainian-Canadian community, and, in a

broader sense, our Canadian society; however, "we," the members of the UCWLC, are the greatest benefactors of the UCWLC.

Excerpt from Keynote Speaker Iryna Laschuk

What a blessing it is, to look back 75 years and recognize the Holy Spirit working within our women at national, provincial and local levels in establishing and growing the UCWLC in Canada. But let's ask ourselves, why was creating an organization specifically for Ukrainian Catholic women important? How did these pioneering women find time to organize and gather when their lives had so many challenges? Why was it not enough for these women of faith to work for their parish communities through the Ukrainian Catholic Brotherhood? They were very

clear. Women wanted a voice. They wanted to serve our church by uniting their strength, ideas, commonality as women. Because we do things differently—not necessarily better, or worse... but different. How inspiring it is to recognize these pioneering women who laid the groundwork for the UCWLC as it is today—one that enhance our parish life and the life of others.

I was intrigued by the Mission Statement of the UCWLC which reads: "The UCWL of Canada in its ongoing commitment to the mission of the Church and to the nurturing of our cultural heritage is dedicated to providing the resources that help its members to realize their own true vocation and to live an authentic Christian life as contributing members to the Church and society."

The term "nurturing" is very fitting. Nurture is the gift we give

75th UCWLC Anniversary

A League of Our Own

Today, UCWLC, just for us, a special event
Marking 75 years of service, well spent.

We are taking the time, here and now
To give thanks and to take a bow.

So many years of work and support
Helping our parishes to hold the fort.
Emails, facebook, twitter, families so busy
So many changes, they make us dizzy.

We continue with perseverance, faith and hope
Working together, helping each other to cope.
Today, let's enjoy and celebrate what's been done
Our organization is great and compares to none.

God Bless the UCWLC!

Virginia Sharek

May 26, 2019

Virginia Sharek, UCWLC member/Dormition of the BVM UCWLC Branch, Edmonton (and UCWLC Edmonton Eparchy Organizational Committee Chair)





UCWLC Edmonton Eparchy Executive and Committee Members (2017-2019)
PHOTO COURTESY OF MARCO LEVYTSKY

to our Church, to our families, our work, our communities. Nurturing embodies an aspect of care, encouragement, growth and development that encompasses everything a mother, daughter, wife embodies. We see the full person, the full need, and the full future. This is our strength.

"... help its members to realize their own true vocation" reflects on the importance of strengthening each individual member so that together we may fulfil our roles within our parishes and communities. This requires an understanding of the different needs of our members, from those carrying the wisdom and experience, to newer members who are trying to find a rewarding role within the League and to those "yet to be members" who will search for their vocation and maybe find it with our Organization. Individuality means that we are all unique. Some of us are meant to be

leaders, some administrators, some are the doers, fundraisers, educators, and a host of other roles. We must always acknowledge that no one role is more or less important than another; rather, each of us has a gift to share and, together, these gifts complement one another.

"... live an authentic Christian life as contributing members of the Church and society"—it takes only a moment to scan the list of UCWLC past presidents and honorary life members to see how these women have not only led our Organization, are leaders in our community. They are women who tirelessly work towards the growth of our Church. An example of such a woman is Lena Sloboda, HLM, and past National President who compiled and wrote: *UCWLC: Builders of Home, Faith and Community*. The book is a beautiful retrospective not only of the formation and growth of the UCWLC, but a history of Ukrainians in Canada.

My first UCWLC experience was with our parish's UCWLC Branch. These ladies are everywhere... on council, around the church, organizing events, welcoming new members, providing fellowship. But it was only after I joined that I realized how much more was happening within the organization, such as fundraising, supporting our catechists, funding children's programs, donating to worthwhile causes, sponsoring a local inner city school with food and supplies, collecting for the food bank, visiting the sick, committing to helping the environment through the purchase of recyclable cups or napkins and free trade coffee. Who else would think about these things and action them if it weren't for the UCWLC? Our branch's members are selfless, caring, and always with a focus on "God and the People." Blessings to the tireless and talented members of the UCWLC!

UCWLC EDMONTON EPARCHY CELEBRATES LAUNCH OF COOKBOOK *WITH BABA'S BLESSING...* *SMACHNOHO! СМАЧНОГО!*

March 2, 2019, Edmonton, AB — Over 140 people—UCWLC ladies and guests from Edmonton area, as well as from Camrose, Waskatenau, New Kiew, Vegreville, Thorhild, and Calgary—gathered at St. George's Ukrainian Catholic Hall to celebrate the long-awaited, exciting launching of the UCWLC cookbook *With Baba's Blessing... Smachnoho! Сmachного!* Also in attendance were some gentlemen including Bishop David Motiuk, Fr. Janko Herbut, UCWLC Eparchial Spiritual Advisor, and Fr. Danylo Kuc, St. George's Parish Priest. Despite the cold weather outside, the atmosphere inside was friendly, festive, and warmly hospitable. Guests were welcomed by lively food songs being played on the piano by Lilea Wolanska, St. George's UCWLC Branch President. It was wonderful to see many of the ladies wearing khustky—of different designs, colours, and sizes as well as the creative ways they were worn—to honour the memory of those early pioneer women lovingly known as “those who wore khustky.” On the main table with the veiled cookbooks was a display of items/utensils (from the 1940s and 1950s) that Babas utilized in their kitchens.

The cookbook by Gateway Ras-mussen Cookbook Printers—the biggest book that they have ever printed, consisting of 500 pages and 680 recipes—is a unique culinary treasure. It is a tribute to those women—great-grandmothers, grandmothers, and mothers—who from pioneer times to present days have provided through their resourcefulness and creativity meals for their families, and, in



Cookbook Committee members at time of cookbook's publishing: Barb Olynyk, Rosemarie Nahnybida, Maria Hontaryk, Darlene Atamaniuk, and Natalka Yanitski, HLM.
Missing from photo: Mary Ann Phillips, UCWLC Eparchial President.

the process, created memories and stories, because through nutrition and culture, it is a way of saying “who we are, and what's important.” Those of us of Ukrainian descent are blessed to have been born to a people who carried on culinary traditions intertwined with our faith and culture, especially at Christmas and Easter. This cookbook—indeed, one of a kind—is a collection of heartwarming authentic recipes that have stories of their own. It is personal and reminiscent of times past, and a gift for those of us today. It is something that should be passed on from generation to generation.

Its cover conveys deep devotion and respect for our immigrant pioneer ladies. The darkened poppies are symbols of those heroic ladies who, although no longer with us, planted the seeds of our Ukrainian culture on Canadian soil. The brighter red poppies are symbolic for present and future UCWLC members, who will continue to



preserve our culinary traditions.

The memorable afternoon's program commenced with Eparchial UCWLC Vice-President, Barb Olynyk, welcoming everyone, and saying “I'm very pleased to be your Mistress of Ceremonies this afternoon to celebrate the exciting accomplishment: the publishing of our cookbook, *With Baba's Blessing... Smachnoho! Сmachного!*”



Eparchial UCWLC President
Mary Ann Phillips

Barb then called upon UCWLC Eparchial President Mary Ann Phillips to extend greetings on behalf of the Edmonton Eparchial UCWLC. Mary Ann thanked everyone who helped in any way to bring the cookbook to fruition and extended her gratefulness to the Eparchial Cultural Committee for taking on the project and getting it completed. She thanked Darlene Atamaniuk and her committee of Rosemarie Nahnybida, Maria Hon-taryk, (and the late Betty Gresiuk), who during the span of almost seven years of the project's undertaking helped in whatever way to ensure the successful completion of the cookbook. She expressed her sincere thanks to the ladies who helped edit the recipes, and to Barb Olynyk, who joined the Cookbook Committee (February 2018) for all her help as well. A special thanks was extended to former Eparchial President Nataalka Yanitski, HLM, who brought the idea of creating this amazing cookbook to the committee and who continued to be involved in the project until its completion. Mary Ann concluded by saying, "The cookbook is a tribute to the hardworking and dedicated UCWLC women who gave so generously their prized family recipes to

be shared and enjoyed by all. This is a treasure book of recipes from Прабабуся, Бабуся, or Мама to you. These women so loved the rich traditions of their homeland that they continued to practise them here for posterity. The recipes are their gift to us. These women were able to feed their families because they were resourceful, creative and industrious."

Nataalka Yanitski, HLM then spoke of how the cookbook project began. In 1974-75, while she was president, Edmonton Eparchial UCWLC received a grant from Horst Schmidt, Minister of Culture of the Government of Alberta. The UCWLC members collected a variety of recipes representing a wealth of diverse Ukrainian culinary traditions. The recipes were sent to the Minister of Culture, whose office was working on a project that was compiling recipes from a variety of other cultural groups in Canada. In addition to compiling the recipes, the UCWLC Edmonton Eparchy put the recipe collection to good use and began a series of cooking lessons and demonstrations of Ukrainian cuisine. These talented ladies were role models who kept the knowledge of Ukrainian cuisine methodology alive in their parishes. Although many of them passed away, copies of their recipe collections were saved by members of the UCWLC.

Seven years ago, Nataalka came across her collection of recipes compiled for the 1970s government project. Being a grandmother and mother, she saw the significance in preserving these recipes in a cookbook and passing on the reflections of cooking tastes brought by pioneer ladies to our country. She proposed that a cookbook be compiled using these existing recipes, as well as adding other recipes that

would include recent times and a greater variety of recipe genres. At the March 2012 Eparchial UCWLC monthly meeting, the proposal was put forth and accepted. The cookbook project was to be undertaken by the Cultural Committee with Darlene Atamaniuk as Chair of the Committee and Rosemarie Nahnybida as its Secretary. The cookbook journey had begun.



Cookbook Committee Chair
Darlene Atamaniuk giving her speech
on "Trials and Tribulations"

Following Nataalka's outlining of the history of the cookbook project, Darlene Atamaniuk, Chair of the Cookbook Committee since 2012, began by saying, "As I first held *With Baba's Blessing... Smachnoho! Сmachного!* in my hand, there were so many emotions running through me: happiness, pride, accomplishment, confidence, relief, exhaustion, serenity, and at times, disbelief. But there it was... finally!" She then related the trials and tribulations that were experienced during the span of almost seven years of the cookbook journey. Much time was needed to collect, type and edit recipes two times, along with the final editing that needed to be done after the cookbook was typed by the printing company. Time and a great deal of patience was required to search, select and take actual photographs, as members

of the cookbook committee worked in their spare time to get the job done. In the early stages, despite the challenges faced dealing with cookbook matters, the Committee met on several occasions and were happy with its progress.

Then misfortune, struck. Darlene's husband was diagnosed with terminal cancer. For four years she was his caregiver. Six months after her husband's passing, she realized that she had to take care of her own health that had severely deteriorated. The other cookbook committeemembersfacedproblems of their own: family health issues, surgery, and the passing of one of their members, Betty Gresiuk. For at least a year, the cookbook project was at a standstill.

Then, a year ago, in February 2018, the project resumed with the completion of the cookbook as its goal. The original remaining Cookbook Committee members—Darlene, Rosemarie Nahnybida,

Natalka Yanitski, HLM, Maria Hontaryk—were joined by Eparchial UCWLC President Mary Ann Phillips, and Eparchial Vice-President Barb Olynyk. There were more health issues: Darlene had cataract surgery on both eyes and Maria underwent surgery for breast cancer. However, despite all these challenges, intensive work on the cookbook began again in mid-spring 2018 and by February 2019, the cookbook was finally completed—after much more editing—it was printed by Gateway Rasmussen Cookbook Printers and shipped, just in time for the cookbook launch.

Darlene extended thanks to all the people: her sister, Maria, and sons, Jerry and Stephen, for their moral support; Rosemarie Nahnybida and her daughter, Nicole, for their many hours of work spent on the cookbook; Natalka Yanitski, HLM for sharing the cookbook dream; Mary Ann Phillips and Barb Olynyk for dealing with the

business part of the cookbook project and tying up loose ends; and to whoever else helped in any way to make the cookbook come to fruition. Darlene also extended thanks to St. George's UCWLC and to Bohdan Hontaryk for their help in the kitchen, and Lilea Wolanska and Zemlia Vocal Trio for their gift of music. She concluded by saying, "Lastly, but perhaps most important of all, thank you and may God bless all of you for coming to our cookbook launch and supporting us in our endeavours as the degree of our success lies in your hands."

The highlight of the afternoon's program was the unveiling of the cookbooks. With a resounding "drum roll"—раз, два, три!—Natalka Yanitski, HLM and Darlene Atamaniuk unveiled the cookbooks! *With Baba's Blessing... Smachnoho! Смачного!* was now officially launched!

In appreciation for their invaluable contribution over the span of almost seven years, original Cookbook Committee members were thanked for all their efforts. MC Barb Olynyk thanked Natalka Yanitski, HLM, Maria Hontaryk, and Rosemarie Nahnybida and presented them with flowers and a cookbook. Darlene Atamaniuk was thanked for the countless hours and inconceivable amount of work that she put into the cookbook project. She was presented with an honorarium, flowers and a cookbook.

Rosemarie extended thanks to Natalka, Darlene, and Maria—original Cookbook Committee members—for their hard work and effort with the cookbook project. She extended sincere thanks to UCWLC Eparchial President Mary Ann Phillips for her friendly encouragement, moral support, and assistance, and to Barb Olynyk, who over the last year was very helpful and did a lot

Nasha Doroha Publishing

January 17, 2019 to June 15, 2019

Nasha Doroha Reserve Fund

Sacred Heart UCWLC, Wynyard, SK	\$75
St. Basil's UCWLC, Edmonton, AB	\$50
UCWLC Eparchy of Edmonton, AB	\$400
UCWLC Archeparchy of Winnipeg, MB	\$975
UCWLC Eparchy of New Westminster, BC	\$295
UCWLC Eparchy of Toronto, ON	\$320

Donations to Nasha Doroha Publishing

Sts Peter & Paul UCWLC, Canora, SK	\$75
Rosillia Ewanchyna, Prince Albert, SK	\$300

Submissions to Nasha Doroha for Obituaries

Sts Peter & Paul UCWLC, Canora, SK	\$55
Tolstoi UCWLC, Tolstoi, MB	\$75
St. Athanasius UCWLC, Regina, SK	\$175

Thank you to All Donors!

Elizabeth Zahayko. ND Financial Administrator



Top: Unveiled cookbooks. Above: Recipe samples served at luncheon.

of work, especially with dealing with the printing company. Lena Sloboda, HLM was thanked for her friendly advice and research assistance. Rosemarie also thanked members of her own family who helped create graphics and photos for the cookbook, as well as anyone else who in any way helped to make the cookbook possible.

Following the presentations, the program continued with entertainment by the talented Zemlia Vocal Trio consisting of Irena Tarnawsky, Natalia Onyschuk, and Ksenia Maryniak, St. George's Parish

members who, with their wonderful voices, sang four food-themed songs. In appreciation, Barb Olynyk presented the three ladies, along with pianist Lilea Wolanska, with cookbooks saying, "as a special thank-you with the hope that you will enjoy cooking from it!"

Bishop David and Fr. Janko Herbut led in the singing of "Отче Наш" and gave the blessing. Barb Olynyk presented Bishop David with a cookbook, thanking him for his spiritual guidance and support of our UCWLC organization. Fr. Janko Herbut was also presented

with a cookbook in appreciation for his being Eparchial UCWLC Spiritual Advisor for the last few years.

A delicious luncheon of sandwiches and soups, prepared by St. George's UCWLC, as well as an assortment of recipe samples—compliments of ladies who had submitted recipes to the cookbook—was served. Barb Olynyk thanked St. George's for all the work that they had done in the kitchen to prepare for the luncheon, and Darlene and Maria for preparing the soups. She also extended thanks to all the ladies who brought samples of their recipes for tasting.

Following the luncheon, the successful occasion concluded with a short comical skit by "Marunia and Lubunia," door prize draws, a sing-along of theme-based songs prepared and led by Irena Tarnawsky, and the sale of cookbooks.

Barb Olynyk thanked the Eparchy of Edmonton Pastoral Centre for accepting the delivery of the books, and Ernie and Mary Ann Phillips, John Phillips, and Ron Olynyk for hauling the books to St. George's Hall, as well as to everyone who attended the book launch.

It was truly an afternoon of much gratitude, "camaraderie, food tasting, and entertainment"—a very memorable launch of *With Baba's Blessing... Smachnoho! Сmachнoгo!* – a collection of recipes by the UCWLC Edmonton Eparchy dedicated "In memory of those who wore khustky."

For information regarding the cookbook, phone Darlene Atamaniuk at 780-456-6141 or email darlene.atamaniuk@gmail.com.

Submitted by Rosemarie Nahnybida
Nasha Doroha Representative/
Edmonton Eparchy
Photos courtesy of Joyce
Chrunik-Rudiak

REGINA UCWLC BRANCHES CELEBRATE LEAGUE DAY

As is customary, St. Basil's and St. Athanasius UCWLC in Regina celebrated their annual "League Day" on the last Sunday of the month of May—the "Day" to be dedicated to the Holy Mother of God, Celestial Patroness of our organization. St. Basil's UCWLC hosted the event for both branches with 55 members in attendance, on Sunday, May 26th, 2019.

The day began at St. Basil's church with Liturgy at 10:00 a.m., celebrated by Father Vladimir Simunovic. Liturgy was followed

by a delicious brunch at the Parish Centre, prepared by St. A. and B. Ultimate Youth. Father Simunovic began with a prayer and blessed the food to be served.

Our 1st Vice-President, Jackie Fahlman, was Mistress of Ceremonies and welcomed everyone. Following the brunch, long-service pins were presented.

St. Athanasius Recipients were:

50-year pin Anne Churney
40-year pin . . . Eleanor Bernakewitch
30-year pin . . . Marianne Brigidear
25-year pin Sophie Catchuk,
Pat Kalenchuk
10-year pin Sonia Pillipow

St. Basil's Recipients were introduced by HLM Pat Detz with a brief history of their valued work

and participation in the activities of the UCWLC. President Betty Pollock presented the pins and a rose to each recipient.

50-year pin Melania Sydorko
40-year pin Helen Worona
25-year pin Emily Spelay
20-year pin Shirley Stadnyk
Mabel Hrycak
Mary Woloshyn
15-year pin Donna Drabycz

St. Basil's had two new members who were presented with a pin, a rose and new member package: Katrina Nagle and Theresa Ingleby.

The Past President Icon and pin were presented to Shirley Oleskiw.

Following the pin presentations, Pat Detz gave a short biography on



our guest speaker, Jean Freeman, a past radio show host and an actress better known as Fitzzy's Grandma on the TV show, Corner Gas.

Jean's presentation centred on being the best you can be. Communicating and co-operating to be the most profitable, and the best you can be for your family, your job and your organization. Getting ready for tomorrow is difficult when we are exposed to over 3,000 messages every day through newspapers, television, radio, emails and other technology. Getting us to pay attention isn't easy. We only remember things that matter to us because we filter out what is important to us in our life.

Sometimes we, as women, are very hard on ourselves. We need to

talk to ourselves and tell ourselves we have the energy and enthusiasm to be a good mother, worker and valuable leader in our organization. A good-news phone call from a friend can give us the energy and conscience for a direction to follow to carry out our responsibilities.

Sometimes we have to follow the "Silver Rule": Do to yourself what you do for others. We deserve special treatment sometimes and need to stay physically and mentally healthy, so we have the strength to be the best we can be in our personal and volunteer life.

Everyone can start from "Now" and make a new ending as we get ready for tomorrow, because tomorrow is "Now!" We, as laywomen, have to have the courage and

strength to stand up against what is not right in our troubled world and stand firm for our Catholic values. To do this we need to take care of ourselves and be the best we can possibly be.

The program came to a lively end by drawing names for the door prizes. The prizes were flower pots that were used as centrepieces on the tables. Father Vlad said the closing prayer and the "O Spomahaj Nas" hymn was sung to end our wonderful unifying League Day. Bernadette Lusney from St. Basil's Branch took photographs of both UCWLC ladies groups.

Submitted by Florence Shalley
Spiritual Committee on behalf of
the UCWLC St. Basil's Regina



MAKING ROSARIES AND MUCH MORE!

Nine members under the leadership of convenor Elizabeth Shumay from St. Mary's UCWLC Branch, Yorkton, SK have been busy over the past few months teaching 135 students at the five Catholic schools in Yorkton how to make a rosary. Each student was given a package containing the correct amount of beads to make their own rosary.

Some of the Catholic schools also had these women demonstrate and help students to decorate their own Paska for Easter. The Branch also held a workshop to show women how to decorate Paskas as a project to celebrate the UCWLC Eparchial 75th Anniversary in the Eparchy of Saskatoon.

At the end of May a "Living Rosary" was held on the grounds of St. Mary's Ukrainian Catholic Church with men, women and children taking part. Evening ended with a "Moleben to Mother of God" followed by a Strawberry Social at the hall hosted by UCWLC.

This past February, Service Award Pins were presented to the following members:

Sophia Pisiak 70 years
Helen McLashen 50 years
Edna Mazur 50 years
†Anne Dobko 50 years
Evelyn Kardynal 50 years
Ann Achtemichuk 40 years

Congratulations!

Submitted by Elizabeth Zahayko

**Deadline for submissions:
winter 2019 issue**

**•• НАША ДОРОГА ••
31.10.2019**

**Річонець дописів на
зимовий номер у 2019 р.**



36 students from St. Paul's Catholic School showing their rosaries they made.



Showing students from St. Paul's Catholic School with their Paskas.



Women at the Paska Workshop in honour of UCWLC Eparchial 75th Anniversary project

Rosillia Wozney Ewanchyna

"Rosillia, near Christmas, in 1937

Was born to the Wozneys—their second bundle from Heaven.

Her siblings, three daughters of Walter and Ann were nurtured and guided with love and elan.

From one roomed elementary, to school in the city.

Rosillia was convent-bred, clever and witty.

Then education completed with "Soeurs Presentation"

Where her general proficiency award was sensation.

Rosillia proceeded to Teacher's College and Saskatoon "University"

which turned out the teacher so well known to you.

St. Marks was her school throughout 21 years,

The scene of her triumphs, occasional tears—

Laughter and friendships; respect of her peers.

But romance came calling in subsequent time which led to a wedding in year '59.

Three sons were the blessings who brightened the union of the Ewanchynas.

In startling communion Fergus and Rory and Troy would astound Prince Albert Sports' circles.

And cups would abound on shelves and in dens of the family abode.

From ice rink to golf course,

The three champions strode.

St. Pauls and St. Michaels would also have known places as spots where Rosillia with infinite grace wisely guided her pupils and left gentle trace.

Knitting, crocheting, photography, chess and music were hobbies Rosillia had developed meanwhile.

Her honors in piano had earned a Grade 9 back in her school days. Now in her prime they were gifts she would value time after time. Six years at Turgeon have swiftly gone by.

For this kind, gentle teacher let's pause then, to try to acknowledge devotion which always transpired; and to give our best wishes now she's retired—to a friend whom we love and peer we admire."

Rosillia goes on to say that she taught in the Catholic School system, later taught piano lessons and some subbing. Now she does a lot of reading, crocheting and embroidering. She is a shut-in having survived cancer and three operations.

Rosillia belonged to the UCWLC in Prince Albert, SK for 50 years and has reached the age of 80 years.

Rosillia is currently working on her third booklet of "Treasures," which she says is her "Mental Munching." Here are a few of her preschool sons and grandsons comments she wants to share with you.

At the Divine Liturgy it was the First Communicant Sunday. Father came down to address them saying that in a few moments you'll be receiving Jesus in your heart for the

first time. My little son said, "I have Him in my heart already!"

I was babysitting our oldest grandson—a preschooler. I noticed he wasn't playing with his friends. I went up to where he was seated on a bench with head down. I asked James what he was doing, to which he replied that he was praying to God. I asked him what he was saying, to which he replied, "The Our Father." So I asked him to say it to me and he did from beginning to end.

Now one more special treasure. We were all around the table for a special celebration. Father Tremblay was with us. He usually said the prayer. This time it was quiet for a minute. Our second grandson, a preschooler said, "Who is going to say

the prayer?" Father said, "You are," pointing to Brett. And he did with:

"God is great
God is good
Let us thank Him
For our food."

In closing my prayers are with all my UCWLC and ask you to pray for me. Thank you.

— Rosillia

The attached article was written on occasion of the retirement from teaching of Rosillia Ewanchyna. Rosilla, now 80 years, lives at Prince Albert and a member of the UCWLC in Prince Albert, SK for 50 years. This "profile of herself" was written by a dear friend on her life/career and also has included a few comments from her booklets, "Treasures."

Прийдіть, браття, попрощаймося з померлою, і подякуємо Богові, вона бо відійшла від рідні своєї і до гробу спішить. Вже не журиться про суєту світу і про многострасне тіло.

Come, Brothers and Sisters, let us bid a last farewell to her who has passed away, and also let us thank God. She is leaving her relatives and is hastening to the grave. No longer is she concerned about the vanity of the world and her human passions. Where are her relatives and friends? Behold we are parting now. Let us pray to the Lord for her repose.

✠ Helen Brodziak

Jan. 19, 1920–May 5, 2019



Helen Brodziak of Yorkton, formerly of Canora, widow of Mike Brodziak entered eternal rest on May 5, 2019 at the age of 99 years. Helen was born to Steven and Polly (Medlowski) Korchinski on January 19, 1920 in the Rama district. She was the eighth child of a family of 12 children and attended Bellendeen School. In 1940 she married Mike Brodziak. They lived in Rama for a few years then moved to Winnipeg, MB. In 1970 they moved to Canora, SK where they later retired. Helen and Mike raised seven children (one other child died in infancy). Helen lived in her own home until 2007 when she moved to Yorkton and resided at Queen Elizabeth Court.

She loved to garden and took much pride in her ability to grow a great garden. She was very committed to her parish and very involved in the community. Helen was a UCWLC member for 49 years. She served as president for five years as well as group leader 1st vice-president and corresponding

secretary. She was a volunteer with the Gateway Lodge in Canora and served as president for five years and secretary for five years. She was also a volunteer with Home Care, delivering meals on wheels and visiting the shut-ins on a regular basis. Helen was very active in service to others. May she rest in Peace.

Vichnaya Pamyat!

Submitted by Audrey Hrycak Sts.
Peter and Paul UCWLC, Canora,
SK

✠ Catherine Buyachok

March 1, 1917–May 24, 2019



It is with great sadness that the UCWLC of the Blessed Virgin Mary Branch in Winnipeg announces the passing of their most beloved and respected member, Catherine Buyachok (née Kozelko) on May 24, 2019, at the young age of 102. A bright shining light has been extinguished and our parish family will miss her very much.

Catherine was born on March 1, 1917 in selo Sukhavolia, povit

Liubachiv, Lvivska oblast in Western Ukraine. During the war years, she left Ukraine at the age of 20 and went to work as a domestic in Strasburg, France. This is where she married her husband Andrew. In 1947, along with their young son Michael, they immigrated to Canada and made their home in Winnipeg's north end. They were blessed with two more children, Adrienne and Bohdan.

Catherine was very proud of her Ukrainian heritage. She was a very active member of the church and a 50-year member of the UCWLC. She could be found in the kitchen cooking up a storm during parish dinners and events. She spearheaded the making of perishky, holubtsi, kasha and paska, and shared her knowledge with all the other ladies. Every month she would come out to help make perogies where she enjoyed socializing with her many friends. She was at Divine Liturgy every Sunday, holy days and all other church services throughout the year. She not only sang in the choir, but would also lead the singing whenever necessary.

Catherine was very proud of the fact that she belonged to the Millennium Choir and performed for Pope John Paul II in Rome in 1988.

She loved to embroider and made countless numbers of blouses, shirts, Easter basket covers, altar linens, banners and four sets of felons, one of which her son Michael wore at his ordination. She also embroidered a section of the

65th UCWLC Anniversary Ceremonial Rushnyk that travelled across Canada.

At the age of 58, after the death of her husband, she learned to drive. At 75, she learned to play the piano. She loved to travel and visited five of seven continents. Her only regret in life was giving up her driver's licence at the age of 92.

Left to mourn her passing is her son Rt. Rev. Monsignor Mitrat Michael, pastor of the Ukrainian Catholic Metropolitan Cathedral of Sts. Vladimir & Olga, her daughter Sister Andreja, Vladia of the Cross, Byzantine Discalced Carmelites of Holy Annunciation Monastery in Sugarloaf, Pennsylvania and her youngest son Bohdan who was her caregiver during her last few months, for which she was very grateful. She is also survived by her brother Sam and family as well as relatives in the United States and Ukraine.

Catherine's only wish was that the good Lord take her during the Holy Easter Season and her wish was granted. She passed away on May 24, and her funeral service was held on May 29 at Blessed Virgin Mary Church, with Rev. Volodymyr Bashutskyy and various clergy from the Archeparchy of Winnipeg officiating.

Вічна Пам'ять!
Христос Воскрес!

Submitted by Bertha Stoyko



Let us remember those who have departed in our prayers.

Send announcements and tributes to *Nasha Doroha*.

✠ Mary Horejda (née Kozak)



Mary was born in Sucha Wola, Ukraine. She married Andrew Horejda in 1945, and they immigrated to Canada with their daughter Helena in 1949. After settling in Canada, they were blessed with another daughter, Natalie, and son, Harry.

Over the decades Mary's talents and character became known to many. Her strong faith and work ethic saw their home transformed into many a feast of delicious meals for family and friends. It was not uncommon to have Mary's perogies flown across the country. She loved gardening and she was always happy to share flowers and produce with family and friends.

Mary loved cross stitching and crewel. Each of her children have beautiful pictures that she created.

After her husband's passing in 1974, Mary, at the age of 56, embarked on a new career as matron for the Broadview detachment of the RCMP for 17 years. She moved to Regina in 1991 and took up residence at Selo Gardens. She remained active in her church and the UCWLC and her home. Mary was not materialistic. Family was the centre of her life, not things, and they were witnessed to her philosophy of life—prayer, kindness to all who needed help, eat healthy (especially garlic), and walk every day.

Mary will be greatly missed by her two daughters, her son, grandchildren, great-grandchildren, and the many friends she has made throughout the years.

Vichnaya Pamyat!

Submitted by Olya Kiryluk

✠ Nettie Mazyn Sep. 29, 1921–Jan. 27, 2019



The passing of our member, Nettie Mazyn, has saddened members of St. Athanasius Branch in Regina, SK.

Nettie was the daughter of Harry and Dora Bohun, who were pioneers in the Hafford area where Nettie was born. At a young age she left home to work at a variety of places and jobs. For awhile, Nettie and her husband, Alex Mazyn, lived in a remote northern mining town in Ontario. In time, they moved to Winnipeg, MB, where the Red River flood of 1950 destroyed their home.

As a concerned sister and daughter, Nettie and her two children returned to Hafford where she provided care for her ailing family. Determined to provide a good home for her daughters, Nettie accepted any available employment to support raising three small children on her own, the youngest of whom was only two months old.

For some time, Nettie worked at the Hafford Telephone Exchange. In time, she accepted a transfer to Saskatoon where she worked

for SaskTel for approximately 20 years. In 1990, she moved to Regina where she became a member of St. Athanasius Ukrainian Catholic Parish and joined the UCWLC, a membership she held for 25 years.

Nettie was an elegant, style-conscious lady who loved to wear dress hats. She was a strong independent woman with a deep faith in God. She worked hard, had a wonderful sense of humour, and was grateful for all the kindness and blessings she received in life. Her sister League members will miss her until reunited again.

Vichnaya Pamyat!

Submitted by Jayne Paluck, HLM
Branch Organizational Chair

✠ Olga Sophie Romashenko

Mar. 28, 1925-Feb. 23, 2019



The members of St. Athanasius UCWLC Branch in Regina, SK, are sad to announce the passing of their sister member, Olga Romashenko, who passed away on February 23, 2019.

Olga was born on March 28, 1925, at Meacham, SK. She was the daughter of Nick and Alice Prebushewski. On July 18, 1943, she married John Romashenko. The young couple moved to the Quin-ton area of Saskatchewan where Olga managed a country store and John worked at a variety of jobs. In 1964, Olga, John and their six

children moved to Regina. They became active members of St. Athanasius Ukrainian Catholic Parish. In addition to caring for her family, Olga also worked as a cashier in Regina's Army and Navy Store.

In 1998 Olga joined the Ukrainian Catholic Women's League at her parish, a membership that lasted until her passing, a total of 21 years. She was a supportive League member and one that added her energy to every activity as long as her health would allow. Her friends at our Branch always looked forward to her being part of every activity and project, and now, with her passing, they will miss her.

Vichnaya Pamyat, Olga!

Submitted by
J. M. Paluck, HLM
Branch Organizational Chair

✠ Margaret Albina Stadnyk



Dobrodijka Margaret Albina Stadnyk (née Rislinski) passed away with loved ones by her side after 93 wonderful years of life devoted to her family and member of St. Basil's Ukrainian Catholic Church. A great joy in Margaret's life was to teach her children and grandchildren how to make perogies and she supported each one in their pursuits. She believed in prayer, the rosary and was active in all church activities. She initiated

the first St. Basil's Church library and received her 50-year membership pin with the UCWLC, St. Basil's Branch. She liked embroidery, quilting, Easter egg decorating, and took part in baking and preparing for Parish and UCWLC fund-raising events.

Margaret stood by her husband Michael, when he took early retirement to pursue his dream of becoming a Deacon. He was honoured with the title of Protodeacon in August 2004. Deacon Michael served Parishes in Regina, Swift Current and surrounding areas. They enjoyed raising their children, Joanne, Andrew, Carol, David and Lois and were blessed with 57 years of marriage. She was predeceased by her husband Michael and her son David.

Margaret was a great supporter of the orphans in Ukraine and always displayed kindness and love to all. She will be missed by her children, grandchildren, great-grandchildren and all who knew her and cherished her as a friend.

Vichnaya Pamyat!

Submitted by Olga Kiryluk
St. Basil's Branch



Згадаймо тих, що відійшли у Вічність, у наших молитвах.

Надсилайте до редакції посмертні згадки про ваших рідних, друзів, знайомих.

Trio LIRA

Trio Lira is comprised of Ivanka Wloch, Roma Naberezhnyj and Vera Fuke who have been performing together for over six years.

Individually they have all had many years of musical experience.

Roma and Vera were trio members in Oshawa dating back to the late 1970s and throughout the '80s and were involved in several recordings of other aspiring musicians, both in English and Ukrainian.

Ivanka was raised in Windsor, Ontario and grew up singing in the Ukrainian community there. Ivanka and Roma are also members of Sts. Peter & Paul church choir.

Trio Lira debuted their first CD, RAZOM, at the 2016 Toronto Festival and continue to share their love of harmony-driven song at various community concerts and Ukrainian festivals around Ontario, including Ottawa, Mississauga and Toronto. They also had the honour of performing at the 2017 Humanitarian Gala Awards honouring Dr. Oleh Antonyshyn who was instrumental in leading numerous medical teams to Ukraine to treat victims of the war and train medical staff at hospitals close to the front.

Trio Lira is planning to release a follow up Seasonal/Christmas CD in the near future.



НАША ДОРОГА ♦ NASHA DOROHA - Subscription Form

1 year/рік \$20 2 years/роки \$40 (or equivalent in international funds plus \$10 postage)

Ось мій список. Here's my list. I understand each friend will receive a card announcing the gift subscription.

I've enclosed \$ _____ for _____ gifts at \$20 each (\$25 US for USA and \$30 US for overseas*).

MY NAME

Name _____

Address _____

City _____ Prov. _____ Postal Code _____

Gift #2

Name _____

Address _____

City _____ Prov. _____ Postal Code _____

Gift #1

Name _____

Address _____

City _____ Prov. _____ Postal Code _____

Mail cheques payable to
Nasha Doroha Publishing
387 Betts Avenue
Yorkton, SK S3N 1N3

* to be paid as American Money Order or Foreign Draft in Canadian Funds

Read My Book

National Best-Selling, Award-Winning Ukrainian Author Marion Mutala Pens 11th Book

My Dearest Dido – The Holodomor Story

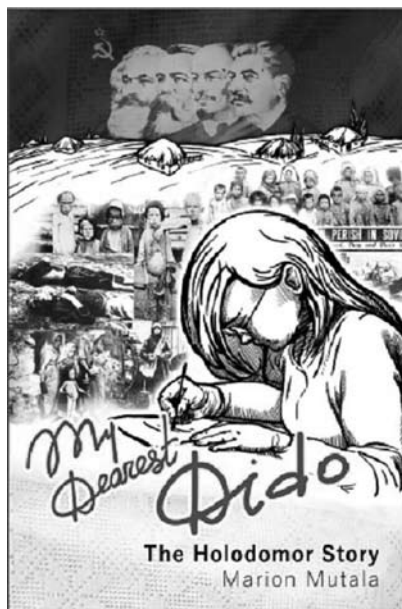
Simply because they were Ukrainian! *My Dearest Dido – The Holodomor Story* is a haunting account of the innocent victims of Stalin's vicious regime. In the name of communism, Stalin and his armed units branded Ukrainians traitors, and tortured, beat, starved, and shot them—often for the simple crime of eating stocks of grain.

This heart-breaking record is based on the voices of survivors and told through the eyes of Dido Bohdan and his granddaughter Hanusia. The Holodomor, or Great Ukrainian Famine, engineered by Stalin starved millions of people. Stalin attempted to control Ukraine by destroying families, crushing communities, silencing media, and eradicating Ukrainian culture.

The victims of the Holodomor are remembered! Ukrainian candles burn brightly. Their flames

will not be extinguished.

Marion's cover art for this book is beautifully and powerfully illustrated by Ukrainian artist Olha Tkachenko, who has illustrated two of Mutala's other books, *More Babas, Please!* and *My Buddy, Dido!*



My Buddy Dido! has recently been short-listed for a Best Children's Book nomination at the High Plains Book Awards out of Billings, Montana.

Holodomor Book Launch

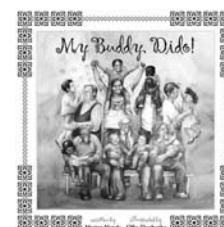
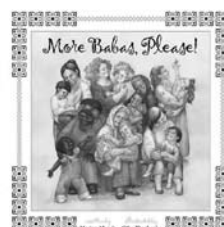
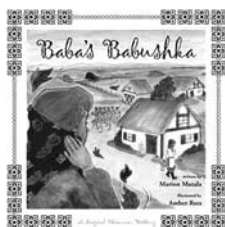
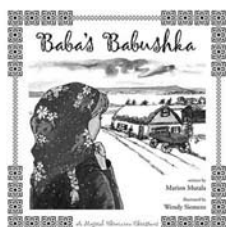
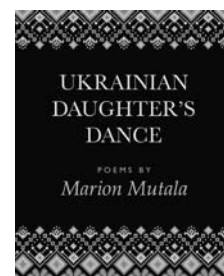
Her launch will coincide with Holodomor week in November and will be a remembrance and memorial to the victims of the Holodomor genocide. It will be held Monday, November 18, 2019 at 7:00 p.m. at the Musée Ukraina Museum located at 222 Avenue M South in Saskatoon, Saskatchewan.

You can text Marion at 1-306-260-2393 for further information or order her book on her website at website: www.babasbabushka.ca.

Her Holodomor book is available online from amazon.com or amazon.ca as a paperback or an e-book or directly from Marion Mutala.

Marion Mutala has a master's degree in educational administration and taught for 30 years. With a passion for the arts, she loves to write, sing, play pickle-ball, play guitar, travel and read. Marion is the author of the national bestselling and award-winning children's books, *Baba's Babushka: A Magical Ukrainian Christmas*, *Baba's*

Babushka: A Magical Ukrainian Easter, *Baba's Babushka: A Magical Ukrainian Wedding* and *Kohkum's Babushka: A Magical Métis/Ukrainian Tale*. She is also the author of *Grateful*, *The Time for Peace is Now*, *Ukrainian Daughter's Dance* (a poetry collection), *The Mechanic's Wife*, *More Babas, Please!* and *My Buddy, Dido!*



The Rise of Sts. Cyril and Methodius Church

LIVING April 26, 2019 by Dennis Gannon Special to The St. Catharines Standard



Sts. Cyril and Methodius Church as it looked in 1947
ST. CATHARINES MUSEUM



Sts. Cyril and Methodius Church in St. Catharines as seen today
BOB TYMCZYSZYN/THE ST. CATHARINES STANDARD

Prior to the First World War most Ukrainian immigration to this country had gone to the West, particularly to Manitoba.

But eventually more Ukrainians were drawn to the St. Catharines and Thorold area. The first are believed to have arrived here just prior to the war.

As the Ukrainian population grew here, institutions to serve their needs also grew. By the 1930s there was a branch of the Ukrainian National Federation, a credit union, a Ukrainian School, theatrical groups and churches.

The vast majority of Ukrainians were members of either the Orthodox Church or of the Uniate or Eastern Rite branch of the Catholic Church, the doctrines and style of worship of which are quite similar to those of the Orthodox Church but which administratively looks to the pope in Rome as the ultimately authority in church matters.

The Ukrainian Catholics began by holding worship services in private homes. Starting in 1941 their weekly services took place in the basement of the Roman Catholic Church of St. Catherine of Alexandria (today's cathedral). But meanwhile, the local Ukrainian Catholics began to take steps to build a church of their own. Money was raised, and in 1943 a plot of land for a church was purchased off the QEW, near what was then the edge of the city.

To design the new church, the Ukrainian faithful reached out to the Prairies, to Fr. Philip Ruh, a man responsible during his career for the designs of some 40 Ukrainian churches in this country. The new church building was to be named in honour of St. Cyril and St. Methodius, two priests who in the ninth century who

had been successful in bringing Christianity to the Slavic peoples of Eastern Europe.

In spring 1944 ground was broken for the church. By year's end a basement had been dug, and in mid-1945 the completed foundation of the church was consecrated and began to be the site of the weekly worship services for Ukrainian Catholics.

Thereafter construction moved slowly but steadily forward, largely carried out by the members of the parish themselves. The building's cornerstone was laid and blessed by the Ukrainian Catholic bishop in August 1947. Our old photo this week shows Sts. Cyril and Methodius Church as it looked later in that same year, with the framework of the central dome largely completed but with little other work done above the church's main floor.

The church was not completed until it was blessed by the Ukrainian Catholic bishop of Toronto on January 1, 1950. But there was still much work to be done—the completion of the stained glass windows, the proper landscaping of the church grounds and, especially, the installation of the colourful iconography of the church interior (completed in 1977).

Since then this distinctive church building, in its prominent location at the intersection of Niagara Street and the QEW, has caught the eye of many a passerby. In 1997 the church was granted heritage status by the City of St. Catharines, one of five St. Catharines churches so honoured.

Dennis Gannon is a member of the St. Catharines heritage advisory committee. He may be reached at gannond2002@yahoo.com.

